



## Notice d'installation et d'entretien

Chaudière gaz au sol à condensation

KLISTA + HTE C 24

KLISTA + HTE C 32

KLISTA + HTE GBI/GBVI 24

KLISTA + HTE B160 ESL-H 24

KLISTA + HTE B160 ESL-H 32

**Cher client,**

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conserver ce document dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente peut vous apporter son aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous serez satisfaits de nos services pendant de nombreuses années.

# Table des matières

<b>1</b>	<b>Consignes de sécurité</b>	<b>6</b>
1.1	Consignes générales de sécurité	6
1.2	Recommandations	7
1.3	Consignes spécifiques de sécurité	7
1.4	Responsabilités	9
1.4.1	Responsabilité de l'installateur	9
1.4.2	Responsabilité du fabricant	9
<b>2</b>	<b>A propos de cette notice</b>	<b>10</b>
2.1	Généralités	10
2.2	Symboles utilisés	10
2.2.1	Symboles utilisés dans la notice	10
2.2.2	Symboles utilisés sur l'appareil	10
2.3	Abréviations	10
<b>3</b>	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>11</b>
3.1	Homologations	11
3.1.1	Directives	11
3.1.2	Certifications	11
3.2	Données techniques	11
3.3	Dimensions principales	15
3.4	Schéma électrique	17
<b>4</b>	<b>Description du produit</b>	<b>18</b>
4.1	Description générale	18
4.2	Schéma de principe	18
4.3	Principaux composants	19
4.4	Description du tableau de commande	20
4.4.1	Description des touches	20
4.4.2	Description des symboles	20
4.5	Livraison standard	21
4.6	Accessoires et options	21
<b>5</b>	<b>Avant installation</b>	<b>22</b>
5.1	Réglementation pour l'installation	22
5.2	Conditions d'installation	22
5.2.1	Alimentation électrique	22
5.2.2	Qualité de l'eau	22
5.2.3	Alimentation gaz	23
5.2.4	Circulateur	23
5.3	Choix de l'emplacement	23
5.3.1	Aération	24
5.3.2	Aménagement de la chaufferie	24
5.3.3	Dégagements minimums	24
5.3.4	Plaquette signalétique	24
5.3.5	Choix de l'emplacement de la sonde extérieure	25
5.4	Transport	25
5.5	Déballage et préparation	25
5.5.1	Dépose de la chaudière	26
5.6	Schémas de raccordement hydraulique	27
5.6.1	Schéma de raccordement 1 circuit chauffage	27
5.6.2	Schéma de raccordement 2 circuits chauffage: 1 circuit direct + 1 circuit V3V	27
<b>6</b>	<b>Installation</b>	<b>28</b>
6.1	Généralités	28
6.2	Préparation	28
6.2.1	Accès aux composants internes de la chaudière	28
6.3	Raccordements hydrauliques	29
6.3.1	Raccordement du circuit chauffage	29
6.3.2	Raccordement du vase d'expansion chauffage	29
6.3.3	Raccordement du conduit d'évacuation des condensats	29
6.3.4	Raccordement du circuit sanitaire	29
6.4	Raccordement gaz	29
6.5	Raccordement de la fumisterie	30
6.5.1	Classification	30
6.5.2	Conduit d'évacuation - aspiration coaxial (concentrique)	31
6.5.3	Installation avec des conduits horizontaux C <sub>13</sub>	31

6.5.4	Installation avec des conduits verticaux C <sub>33</sub> .....	31
6.5.5	Installation avec des conduits concentriques en chaufferie et conduit simple en cheminée verticale C <sub>33</sub> .....	32
6.5.6	Installation avec des conduits concentriques et aspiration en chaufferie B <sub>23p</sub> .....	32
6.5.7	Système 3CEp (uniquement pour modèle 24) .....	33
6.6	Raccordement électrique .....	33
6.6.1	Recommandations .....	33
6.6.2	Accès aux borniers .....	34
6.6.3	Description des borniers .....	34
6.6.4	Raccordement électrique 1 circuit direct .....	34
6.6.5	Raccordement électrique 1 circuit direct + 1 circuit V3V .....	35
6.7	Remplissage de l'installation .....	36
6.7.1	Remplissage du circuit chauffage .....	36
6.7.2	Remplissage du circuit d'eau sanitaire .....	36
6.7.3	Remplissage du siphon .....	36
<b>7</b>	<b>Mise en service .....</b>	<b>37</b>
7.1	Généralités .....	37
7.2	Points à vérifier avant la mise en service .....	37
7.3	Procédure de mise en service .....	37
7.4	Activation de la fonction purge .....	37
7.5	Contrôle et réglage .....	38
7.5.1	Contrôle et réglage de la vanne gaz .....	38
7.5.2	Contrôle de la combustion .....	39
7.5.3	Adaptation à un autre gaz .....	39
7.5.4	Position des électrodes d'allumage et d'ionisation .....	39
7.6	Configuration du système .....	41
7.6.1	Type d'installation chauffage .....	41
7.6.1.1	Configuration A: 1 circuit direct .....	42
7.6.1.2	Configuration B: 1 circuit direct + 1 circuit V3V .....	44
7.6.2	Type d'installation ECS .....	46
7.6.2.1	Configuration C: ECS Préparateur SL .....	46
7.6.3	Configuration de la pompe circuit direct chauffage .....	48
7.6.3.1	Description de la pompe .....	48
7.6.3.2	Choix du mode de la pompe selon le type d'installation .....	49
7.6.3.3	Réglage de la pompe .....	50
<b>8</b>	<b>Utilisation .....</b>	<b>52</b>
8.1	Utilisation du tableau de commande .....	52
8.1.1	Modifier les paramètres .....	52
8.1.2	Régler le mode de fonctionnement .....	52
8.2	Demarrage de la chaudière .....	52
8.3	Arrêt de la chaudière .....	53
8.3.1	Mise en mode veille .....	53
8.4	Protection antigel .....	53
<b>9</b>	<b>Réglage .....</b>	<b>54</b>
9.1	Liste des paramètres .....	54
9.2	Menu information .....	56
9.3	Affichage de la consommation d'énergie .....	56
9.3.1	Sur afficheur chaudière .....	56
9.3.2	Avec option régulateur d'ambiance .....	56
9.4	Tableau récapitulatif des fonctions spéciales .....	57
<b>10</b>	<b>Entretien .....</b>	<b>58</b>
10.1	Généralités .....	58
10.2	Opérations de contrôle et d'entretien .....	58
10.2.1	Contrôle général .....	58
10.2.2	Position maintenance du tableau de commande .....	59
10.2.3	Nettoyage de l'échangeur .....	60
10.2.4	Contrôle de la position des électrodes .....	61
10.2.5	Organes de sécurité .....	61
10.2.6	Sécurité brûleur .....	61
10.2.7	Entretien du siphon .....	61
10.2.8	Ramonage de la cheminée .....	61
10.2.9	Contrôle de la combustion .....	62
10.2.10	Contrôle de la résistance des sondes .....	62
10.2.11	Contrôle de l'anode du préparateur ECS (version GBI/GBVI) .....	63
10.2.12	Nettoyage de l'habillage .....	63

<b>11</b>	<b>En cas de dérangement</b> .....	<b>64</b>
11.1	Codes erreurs .....	64
<b>12</b>	<b>Mise hors service</b> .....	<b>66</b>
12.1	Procédure de mise hors service.....	66
12.2	Procédure de remise en service.....	66
<b>13</b>	<b>Pièces de rechange</b> .....	<b>67</b>
13.1	Corps - caisson .....	67
13.2	Brûleur.....	68
13.3	Hydraulique .....	69
13.4	Tableau de commande .....	70
13.5	Habillage.....	71
13.6	Préparateur d'eau chaude sanitaire (version GBI/GBVI) .....	72

# 1 Consignes de sécurité

## 1.1 Consignes générales de sécurité

---



### **Danger**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si les risques encourus ont été compris. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



### **Danger**

Selon la norme de sécurité NFC-15-100, seul un professionnel habilité est autorisé à accéder à l'intérieur de l'appareil.

### **Danger**

En cas d'émanations de fumée :



1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Faire intervenir un professionnel qualifié qui doit chercher la fuite probable et y remédier sans délai.



### **Danger**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



### **Avertissement**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la chaudière et l'installation de chauffage.



### **Avertissement**

Ne pas toucher aux conduits de fumée. Suivant les réglages de l'appareil, la température des conduits de fumée peut dépasser 60 °C.



### **Avertissement**

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de l'appareil, la température des radiateurs peut atteindre 85 °C.



### **Avertissement**

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de l'appareil, la température de l'eau chaude sanitaire peut atteindre 65 °C.



### **Attention**

Alimenter l'appareil par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3mm.



### **Attention**

Ne pas laisser l'appareil sans entretien. Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat pour l'entretien annuel de l'appareil.

## 1.2 Recommandations

---

 **Remarque**  
Vérifier régulièrement que l'installation est en eau et sous pression (pression minimale 0.5 bar, pression recommandée entre 1.5 et 2.0 bar).

 **Remarque**  
Laisser l'appareil accessible à tout moment.

 **Remarque**  
Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil.

 **Attention**  
Préférer le mode Antigél à la mise hors tension de l'appareil pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigél

## 1.3 Consignes spécifiques de sécurité

---

Cet appareil est conçu conformément aux normes et directives européennes en vigueur et en particulier est équipé des éléments suivants:

- **Thermostat de sécurité**  
Le thermostat de sécurité coupe la chaudière en cas de température d'eau trop élevée dans le circuit primaire.

 **Attention**  
Il est impératif de trouver la cause de la surchauffe avant de réarmer. Contacter votre installateur.

 **Attention**  
Il est interdit de désactiver ce dispositif de sécurité.

- **Sonde fumées CTN**  
Ce dispositif est placé dans l'échangeur de fumée.  
La chaudière est coupée si la température des fumées est trop élevée.

 **Attention**  
il est impératif de trouver la cause avant de redémarrer la chaudière.  
Contacter votre installateur.

- **Electrode d'ionisation de flamme**  
L'électrode de détection de flamme garantie la sécurité en cas de coupure de gaz ou de mauvaise allumage du brûleur. Dans ce cas la chaudière est coupée.

- **Contrôleur de pression hydraulique**  
Ce dispositif ne permet le démarrage du brûleur que si la pression d'eau est supérieure à 0.5 bar.

- **Circulateur chauffage avec post-circulation**

La commande électronique permet au circulateur chauffage une post-circulation de 3 minutes après l'arrêt du brûleur en mode chauffage si le thermostat d'ambiance demande l'arrêt du brûleur.

- **Protection antigel**

Le système de gestion électronique de la chaudière inclus en fonction chauffage ou production d'eau chaude sanitaire une protection contre le gel. Si la température d'eau descend en dessous de 5°C le brûleur se met en marche afin d'atteindre une température de 30°C.

Cette fonction n'est valable que si la chaudière est allumée, le gaz ouvert, et avec une pression d'eau correcte.

- **Antiblocage du circulateur**

Si aucune demande de chauffage ou de production d'eau chaude sanitaire n'est reçue pendant 24 heures, le circulateur démarre automatiquement pendant 10 secondes pour éviter son blocage.

- **Antiblocage de la vanne 3 voies**

Si aucune demande de chauffage n'est reçue pendant 24 heures, la vanne 3 voies effectue automatiquement un cycle complet de manœuvre.

- **Soupape de sécurité (circuit chauffage)**

Ce dispositif permet de limiter la pression dans le circuit chauffage à 3 bar.



**Attention**

Ne pas utiliser la soupape pour vidanger le circuit chauffage.

- **Circulateur chauffage avec pre-circulation**

Dans le cas d'une demande de chaleur en mode chauffage, l'appareil peut faire fonctionner le circulateur en pré-circulation avant l'allumage du brûleur. Cette phase de pré-circulation peut durer quelques minutes en fonction de la température de fonctionnement et des conditions d'installation.

## 1.4 Responsabilités

---

### 1.4.1 Responsabilité de l'installateur

---

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien annuel de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

### 1.4.2 Responsabilité du fabricant

---

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage **CE** et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.

## 2 A propos de cette notice

### 2.1 Généralités

---

Cette notice est destinée à l'installateur d'une chaudière KLISTA + HTE.

### 2.2 Symboles utilisés

---

#### 2.2.1 Symboles utilisés dans la notice

---

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur et de l'installateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



**Danger**

Risque d'électrocution.



**Danger**

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



**Attention**

Risque de dégâts matériels.



**Remarques**

Attention, informations importantes.



**Voir**

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

#### 2.2.2 Symboles utilisés sur l'appareil

---



Terre de protection.



Courant alternatif.



Attention pièce sous tension électrique.



Déconnecter l'appareil du réseau avant toute intervention.



Raccorder la terre de protection.



Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.

### 2.3 Abréviations

---

Vanne 3 voies :	V3V
Circuit de chauffage :	CC
Eau chaude sanitaire :	ECS
Interface utilisateur (afficheur) :	HMI
Pouvoir calorifique inférieur PCI :	Hi
Pouvoir calorifique supérieur PCS :	Hs
Préparateur ECS à serpentin :	SL

## 3 Caractéristiques techniques

### 3.1 Homologations

#### 3.1.1 Directives

Le présent produit est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences et normes des directives européennes suivantes :

- Directive appareil à gaz 2009/142/CE
- Directive écoconception 2009/125/CE  
Règlement (UE) 813/2013
- Directive Basse Tension 2014/35/UE
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE
- Directive étiquetage énergétique 2010/30/CE  
Règlement (UE) 811/2013

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

#### 3.1.2 Certifications

N° CE	1312CL5675
Type de chaudière	Condensation
Classe de NOx	5
Type d'e raccordement fumées (modèle 24)	B23p - C13 - C33 - C43 - C63 - C93 - 3CEp
Type d'e raccordement fumées (modèle 32)	B23p - C13 - C33 - C43 - C63 - C93

### 3.2 Données techniques

Tableau des caractéristiques gaz

Pays de destination	FR		
Catégorie de gaz	2 Es	2 Ei	3P
Type de gaz	G20	G25	G31
Pression de raccordement (mbar)	20	25	37

Tableau des Paramètres techniques ErP

CHAPPÉE - Klista + HTE			C 24	GBI/GBVI 24	B 160 ESL-H 24
Chaudière à condensation			Oui	Oui	Oui
Chaudière basse température <sup>(1)</sup>			Non	Non	Non
Chaudière de type B1			Non	Non	Non
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération			Non	Non	Non
Dispositif de chauffage mixte			Non	Oui	Oui
<b>Puissance thermique nominale</b>	Prated	kW	24	24	24
Production de chaleur utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température <sup>(2)</sup>	P <sub>4</sub>	kW	24	24	24
Production de chaleur utile à 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température <sup>(1)</sup>	P <sub>1</sub>	kW	4,3	4,3	4,3
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des</b>	$\eta_s$	%	92	92	92
Efficacité utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température <sup>(2)</sup>	$\eta_4$	%	87,9	87,9	87,9
Efficacité utile à 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température <sup>(1)</sup>	$\eta_1$	%	97,3	97,3	97,3
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>					
Pleine charge	elmax	kW	0,047	0,047	0,047
Charge partielle	elmin	kW	0,015	0,015	0,015
Mode veille	P <sub>SB</sub>	kW	0,002	0,002	0,002
<b>Autres caractéristiques</b>					
Pertes thermiques en régime stabilisé	P <sub>stby</sub>	kW	0,077	0,077	0,077
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	P <sub>ign</sub>	kW	-	-	-
Consommation annuelle d'énergie	Q <sub>HE</sub>	GJ	75	75	75
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	LWA	dB	53	53	53
Émissions d'oxydes d'azote	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	24	24	24
<b>Paramètres eau chaude sanitaire</b>					
<b>Profil de soutirage déclaré</b>				XL	XL
Consommation journalière d'électricité	Q <sub>elec</sub>	kWh		0,244	0,221
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh		54	49
<b>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau</b>	$\eta_{wh}$	%		82	81
Consommation journalière de combustible	Q <sub>fuel</sub>	kWh		23,681	24,226
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ		18	18
(1) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage.					
(2) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.					

Tableau des Paramètres techniques ErP

CHAPPÉE - Klista + HTE			C 32	B 160 ESL-H 32
Chaudière à condensation			Oui	Oui
Chaudière basse température <sup>(1)</sup>			Non	Non
Chaudière de type B1			Non	Non
Dispositif de chauffage des locaux par cogénération			Non	Non
Dispositif de chauffage mixte			Oui	Oui
<b>Puissance thermique nominale</b>	Prated	kW	32	32
Production de chaleur utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température <sup>(2)</sup>	P <sub>4</sub>	kW	32	32
Production de chaleur utile à 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température <sup>(1)</sup>	P <sub>1</sub>	kW	5,8	5,8
<b>Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux</b>	$\eta_s$	%	92	92
Efficacité utile à la puissance thermique nominale et en régime haute température <sup>(2)</sup>	$\eta_4$	%	87,9	87,9
Efficacité utile à 30 % de la puissance thermique nominale et en régime basse température <sup>(1)</sup>	$\eta_1$	%	96,9	96,9
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				
Pleine charge	elmax	kW	0,060	0,060
Charge partielle	elmin	kW	0,019	0,019
Mode veille	P <sub>SB</sub>	kW	0,002	0,002
<b>Autres caractéristiques</b>				
Pertes thermiques en régime stabilisé	P <sub>stby</sub>	kW	0,081	0,081
Consommation d'électricité du brûleur d'allumage	P <sub>ign</sub>	kW	-	-
Consommation annuelle d'énergie	Q <sub>HE</sub>	GJ	100	100
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	L <sub>WA</sub>	dB	58	58
Émissions d'oxydes d'azote	NO <sub>x</sub>	mg/kWh	26,8	26,8
<b>Paramètres eau chaude sanitaire</b>				
<b>Profil de soutirage déclaré</b>				XL
Consommation journalière d'électricité	Q <sub>elec</sub>	kWh		0,196
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh		43
<b>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau</b>	$\eta_{wh}$	%		81
Consommation journalière de combustible	Q <sub>fuel</sub>	kWh		24,226
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ		18
(1) Par basse température, on entend une température de retour (à l'entrée du dispositif de chauffage), de 30 °C pour les chaudières à condensation, de 37 °C pour les chaudières basse température et de 50 °C pour les autres dispositifs de chauffage.				
(2) Par régime haute température, on entend une température de retour de 60 °C à l'entrée du dispositif de chauffage et une température d'alimentation de 80 °C à la sortie du dispositif de chauffage.				

Tableau des données techniques

<b>Klista + HTE</b>		<b>C 24</b>	<b>GBI/GBVI 24</b>	<b>C 32</b>
Débit calorifique (mini - maxi) 60 / 80 °C	kW	4,1 - 24,7		5,8 - 33
Puissance utile nominale à 60 / 80 °C	Pn kW	24		32
Puissance ajustée	Pa kW	14,1		18,8
Puissance utile intermédiaire	Pint kW	4,6		5,8
Puissance utile minimale	Pmin kW	4		6,2
Rendement à 100 % température moyenne 70 °C	%	97,6		97,6
Rendement à 30 % température retour 30°C	%	108		107,6
Rendement à Pmin température retour 30°C	%	108,3		
Pertes à l'arrêt à $\Delta t = 30$ K	W	77		81
Débit gaz au G 20 (mini - maxi) (1)	m <sup>3</sup> /h	0,43 - 2,61		0,6 - 3,46
Température des fumées à 50 / 30 °C à 100 %	°C	63		63
Température des fumées à 80 / 60 °C à 100 %	°C	80		80
Débit massique des fumées a 80 / 60 °C au G 20	kg/h	42		56
Teneur en CO <sub>2</sub> des fumées au G 20 - G 25 à 100 %	%	8,7		8,7
Teneur en CO <sub>2</sub> des fumées au G 31 à 100 %	%	10,2		10,2
Contenance en eau du corps	litres	2,1		3,1
Pression maximale du circuit chauffage	kPa - (bar)	300 - (3)		
Capacité du vase d'expansion chauffage	litres	12		18
Température de service maximale	°C	85		
Alimentation électrique		230 V - 50 Hz		
Protection électrique		IP21		
Puissance électrique auxiliaire (mini - maxi)	W	15 - 47		19 - 60
Puissance électrique en veille	W	2,1		
Puissance électrique circulateur (mini - maxi)	W	05 - 45		
Type de circulateur		Vitesse variable Multi-vitesses		
Information circulateur		Pompe modulante classe A EEI < 0,23		
Poids net	kg	60	114	62
Poids emballé	kg	70	124	72

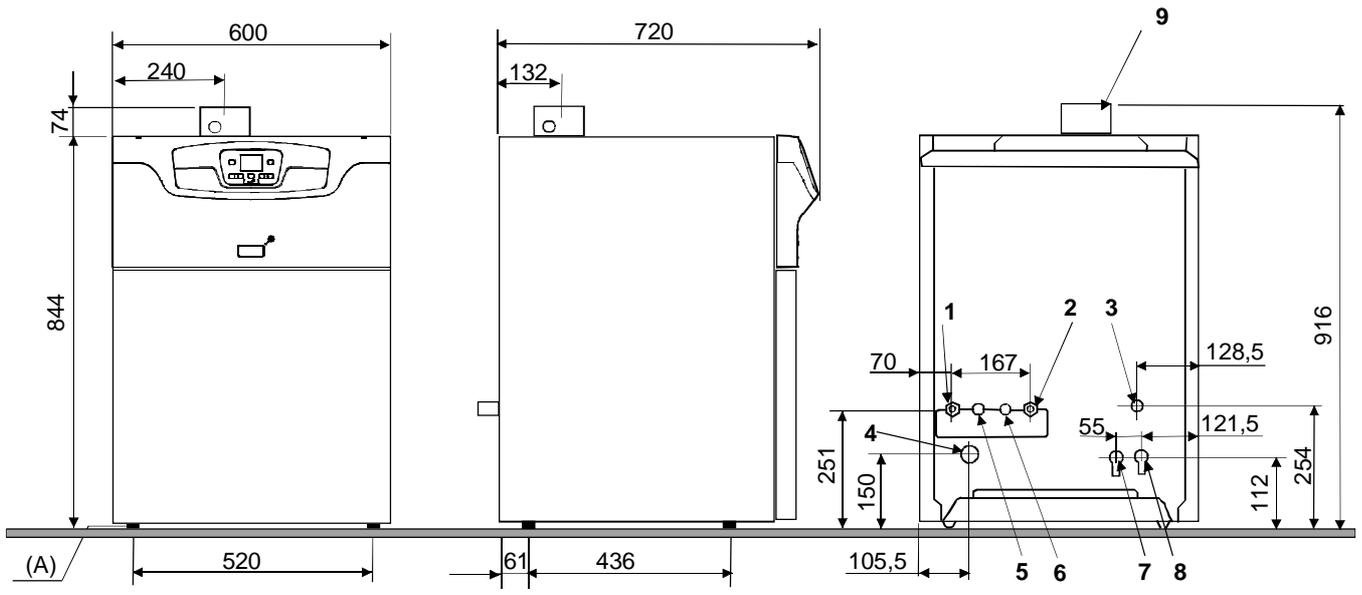
(1) 15°C - 1013mbar

<b>Préparateur ECS</b>		<b>100 SL</b>	<b>160 ESL-H</b>	<b>160 ESL-H</b>
		<b>GBI/GBVI 24</b>	<b>24</b>	<b>32</b>
Capacité du préparateur eau chaude sanitaire	litres	95	160	160
Débit spécifique selon EN 13203-1	l/min	18	24	24
Débit soutirable en continu $\Delta t = 35$ K	l/h	590	590	610
Pertes à l'arrêt préparateur ECS à $\Delta t = 45$ K	W	62	80	80
Pression maximale eau chaude sanitaire	kPa - (bar)	1000 - (10)	1000 - (10)	1000 - (10)

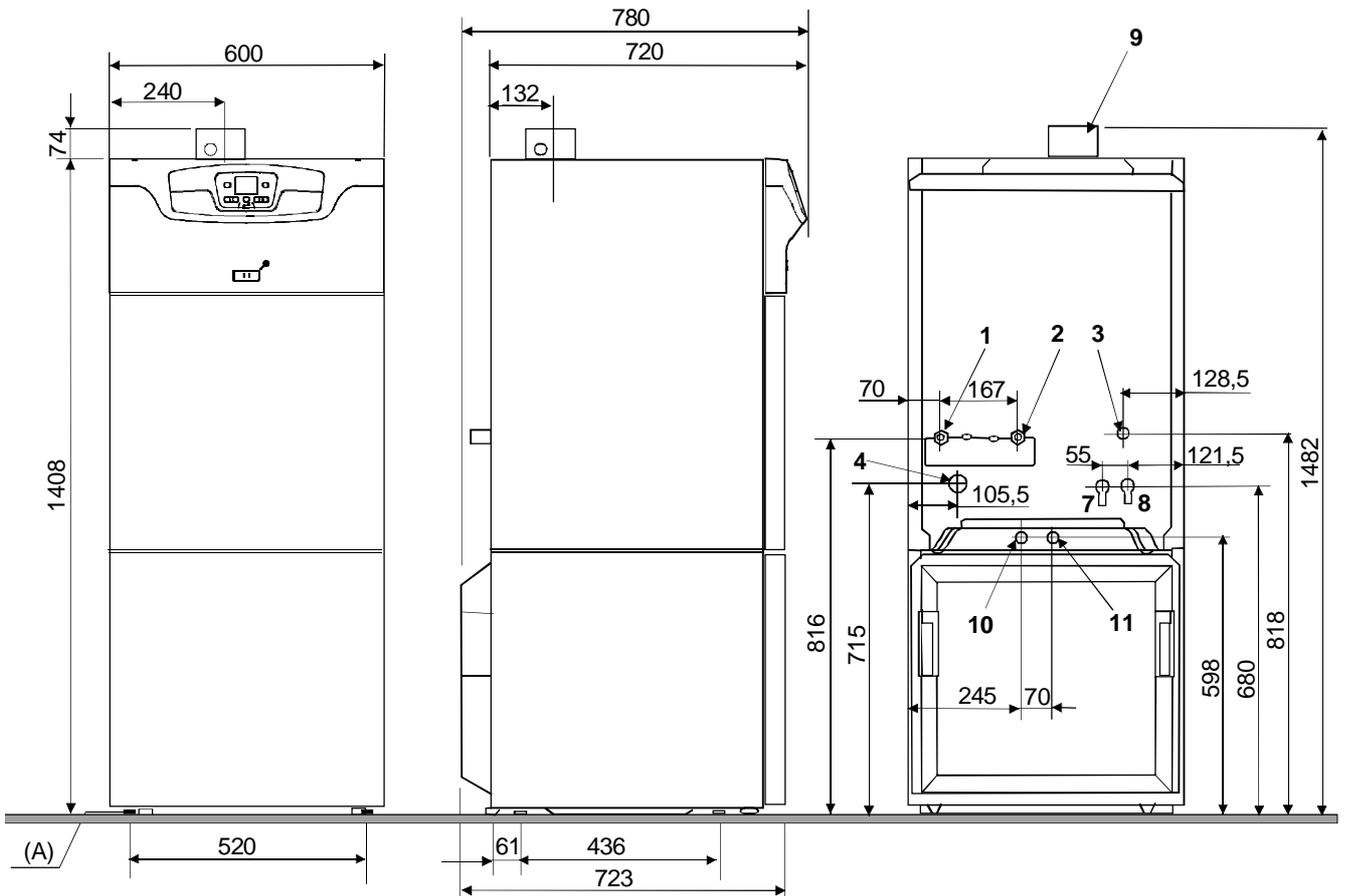
Autres caractéristiques : Voir notice préparateur

### 3.3 Dimensions principales

HTE C : Chauffage seul

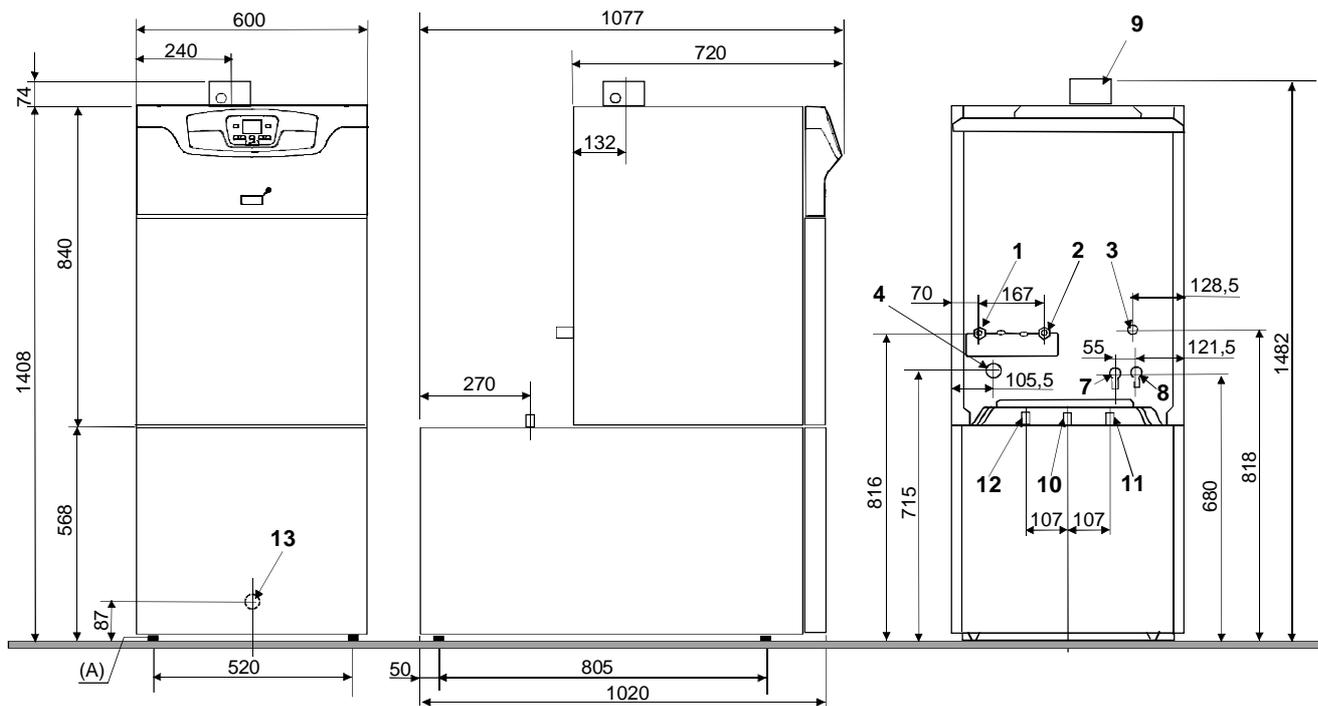


HTE GB/GBVI : Chauffage et préparateur ECS 100 SL (uniquement modèle 24)



1	Retour circuit chauffage direct	Ø 3/4"	7	Départ 2 <sup>ème</sup> circuit (option)	Ø 3/4"
2	Départ circuit chauffage direct	Ø 3/4"	8	Retour 2 <sup>ème</sup> circuit (option)	Ø 3/4"
3	Alimentation gaz	Ø 1/2"	9	Raccordement fumées	Ø 60/100 (80/125 en accessoire)
4	Evacuation des condensats	Ø 24x19			
5	Retour primaire préparateur ECS	Ø 3/4"	10	Entrée eau froide sanitaire	Ø 3/4"
6	Départ primaire préparateur ECS	Ø 3/4"	11	Sortie eau chaude sanitaire	Ø 3/4"
(A)	Pied réglables				

**HTE B: Chauffage (modèle HTE C) + Préparateur ECS 160 ESL-H**



- |     |                                 |         |     |  |                                       |
|-----|---------------------------------|---------|-----|--|---------------------------------------|
| 1   | Retour circuit chauffage direct | Ø 3/4"  | 7   | Départ 2 <sup>ème</sup> circuit (option)     | Ø 3/4"                                |
| 2   | Départ circuit chauffage direct | Ø 3/4"  | 8   | Retour 2 <sup>ème</sup> circuit (option)     | Ø 3/4"                                |
| 3   | Alimentation gaz                | Ø 1/2"  | 9   | Raccordement fumées                          | Ø 60/100<br>(80/125 en<br>accessoire) |
| 4   | Evacuation des condensats       | Ø 24x19 | 10  | Entrée eau froide sanitaire                  | Ø 3/4"                                |
| 5   | Retour primaire préparateur ECS | Ø 3/4"  | 11  | Sortie eau chaude sanitaire                  | Ø 3/4"                                |
| 6   | Départ primaire préparateur ECS | Ø 3/4"  | 12  | Retour boucle de circulation ECS<br>(option) | Ø 3/4"                                |
| (A) |                                 |         | (A) | Pied réglables                               |                                       |



## 4 Description du produit

### 4.1 Description générale

Le produit est une chaudière gaz à condensation.

La version GBI/GBVI est livrée en 1 seul colis avec un ballon de 100 litres.

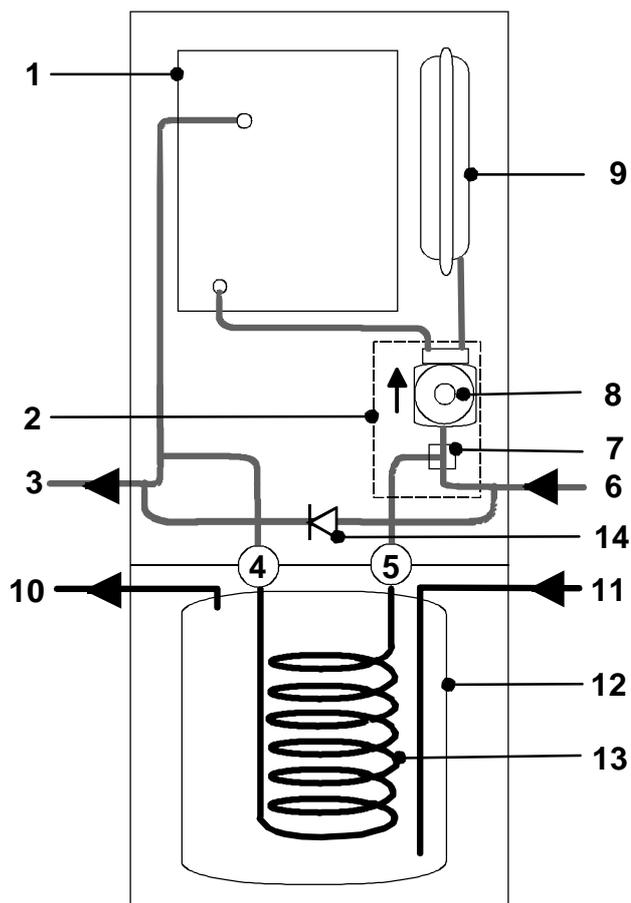
L'ensemble comprend:

- un échangeur monobloc en inox
- un brûleur prémix
- un ventilateur avec un silencieux
- un vase d'expansion circuit chauffage
- un siphon
- un préparateur d'eau chaude sanitaire en acier émaillé (version GBI/GBVI)

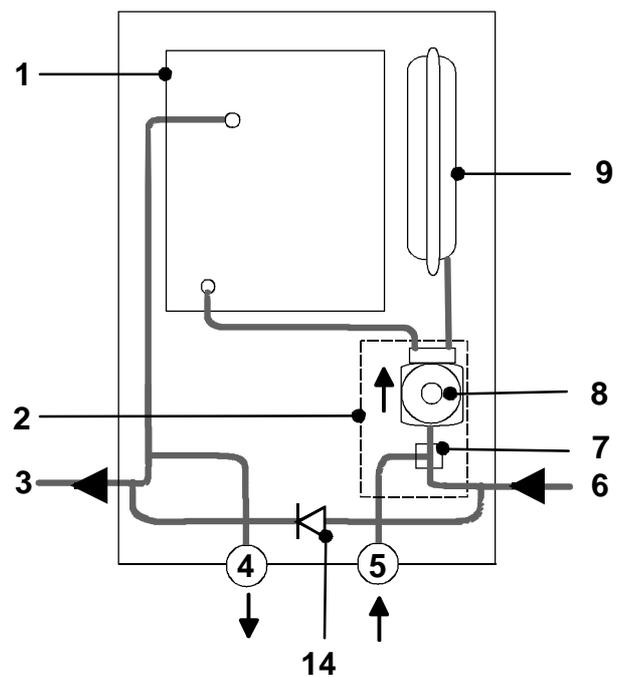
La chaudière est pré-réglée en usine pour un fonctionnement au gaz naturel G20.

### 4.2 Schéma de principe

Version chauffage + préparateur ECS

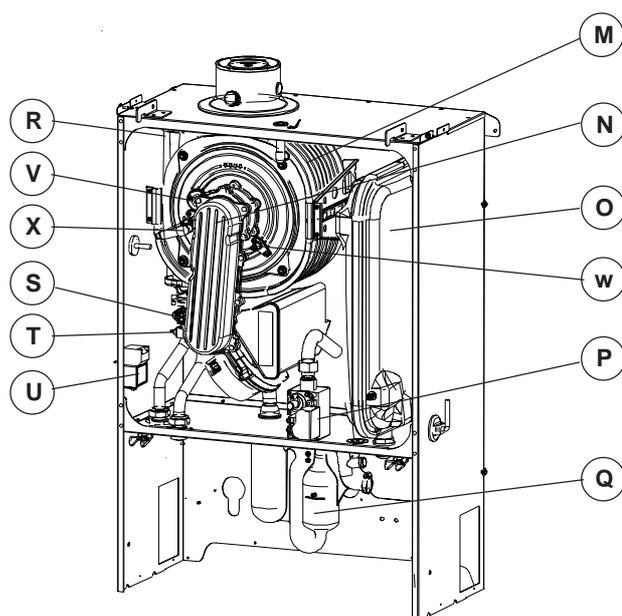
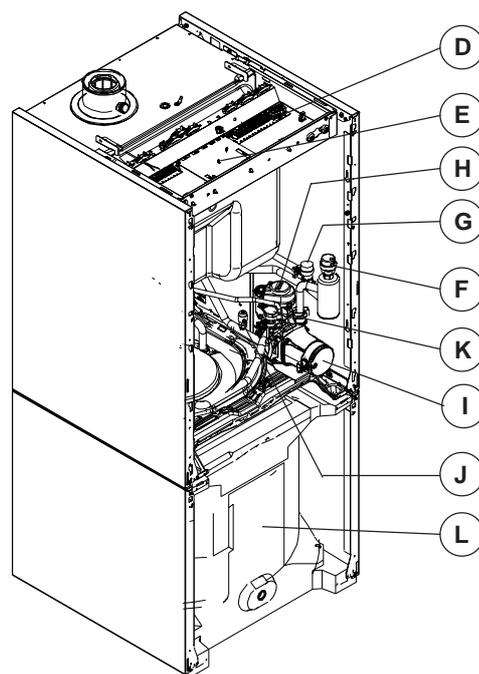
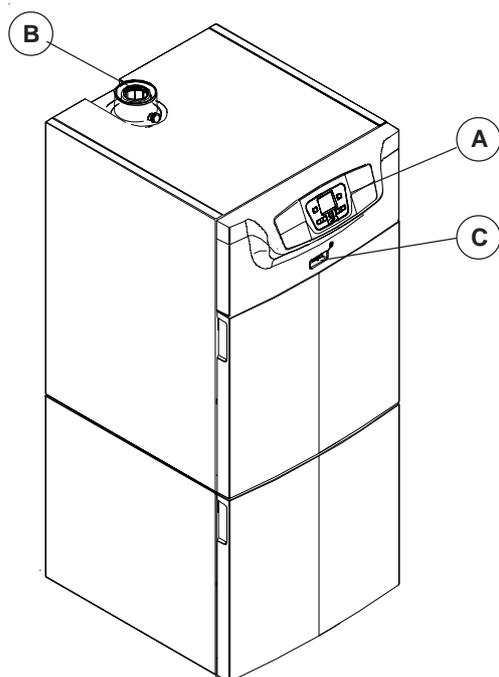


Version chauffage seul



- 1 Ensemble thermique (corps + brûleur)
- 2 Bloc hydraulique
- 3 Départ chauffage
- 4 Départ primaire ECS
- 5 Retour primaire ECS
- 6 Retour chauffage
- 7 Vanne d'inversion (V3V)
- 8 Circulateur
- 9 Vase d'expansion (circuit chauffage)
- 10 Sortie eau chaude sanitaire
- 11 Entrée eau froide sanitaire
- 12 Préparateur d'eau chaude sanitaire
- 13 Serpentin eau sanitaire
- 14 Clapet by-pass

## 4.3 Principaux composants



- A Tableau de commande
- B Buse fumée
- C Interrupteur mise sous tension
- D Bornier de raccordement électrique
- E Carte électronique
- F Purgeur automatique
- G Soupape de sécurité
- H Moteur V3V
- I Pompe
- J Purgeur manuel
- K Pressostat eau
- L Préparateur eau chaude sanitaire (suivant version)
- M Corps de chauffe
- N Ensemble brûleur
- O Vase d'expansion
- P Vanne gaz
- Q Siphon
- R Sonde fumée
- S Thermostat de sécurité
- T Sonde départ
- U Transformateur d'allumage
- V Oeilleton visualisation flamme
- W Electrode d'ionisation
- X Electrode d'allumage

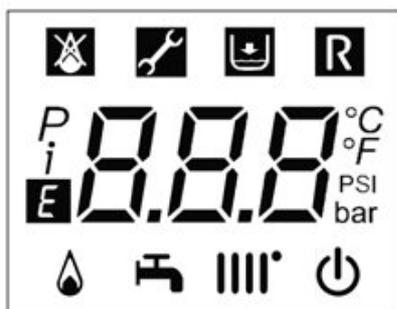
## 4.4 Description du tableau de commande

### 4.4.1 Descriptions des touches



TOUCHE	FONCTION
	Réglage de la température ECS (eau chaude sanitaire)
	Réglage de la température Chauffage
	Information
	Mode de fonctionnement : Eté - Hiver - Chauffage seul
	Veille - Réarmement -Retour

### 4.4.2 Descriptions des symboles



SYMBOLE	DESCRIPTION
	Arrêt - Eau Chaude et Chauffage (fonction Hors Gel chaudière)
	Indicateur d'Erreur - (le brûleur ne peut pas démarrer)
	Intervention SAV requise
	Pression d'eau trop basse
	Indicateur d'Erreur - Réarmement demandé
<i>P</i>	Indicateur de navigation en mode programmation (numéro de paramètre)
<i>i</i>	Indicateur de navigation en mode information
	Erreur générique
	Indicateur brûleur allumé
	Mode Eau Chaude Sanitaire actif
	Mode Chauffage actif
°C, °F, bar, PSI	Unités de température et pression eau (SI/US)

## 4.5 Livraison standard

---

La chaudière Klista + HTE C est livrée en 1 colis comprenant::

- Une chaudière gaz, pré réglée au gaz G20,
- Un kit de transformation pour les gaz G25 et G31,
- Une sonde extérieure,
- Une pochette notices (une notice d'installation et d'entretien et une notice d'utilisation).

La chaudière Klista + HTE GBI/GBVI est livrée en 1 colis comprenant:

- Une chaudière gaz, pré réglée au gaz G20,
- Un préparateur d'eau chaude sanitaire (version GBI/GBVI),
- Un kit de transformation pour les gaz G25 et G31,
- Une sonde extérieure,
- Une pochette notices (une notice d'installation et d'entretien et une notice d'utilisation).

La chaudière Klista + HTE B est livrée en 3 colis:

1 colis chaudière comprenant:

- Une chaudière gaz, pré réglée au gaz G20,
- Un préparateur d'eau chaude sanitaire,
- Un kit de transformation pour les gaz G25 et G31,
- Une sonde extérieure,
- Une pochette notices (une notice d'installation et d'entretien et une notice d'utilisation),

1 colis préparateur d'eau chaude sanitaire,

1 cols kit de raccordement chaudière-préparateur.

## 4.6 Accessoires et options

---

Différents accessoires et options sont disponibles comme par exemple:

- Un module intégrable pour 2ème circuit V3V,
- Des kits de raccordement gauche, droite ou central,
- Des accessoires de régulation,
- Des accessoires de fumisterie.

Voir le catalogue tarif en vigueur pour avoir la gamme complète.

## 5 Avant installation

### 5.1 Réglementation pour l'installation



#### Attention

L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux textes réglementaires en vigueur et règles de l'art.

- Les remarques et instructions techniques ci-après s'adressent à l'installateur pour lui donner la possibilité d'effectuer une installation suivant les règles de l'art.
- Vérifier que la chaudière peut fonctionner avec le type de gaz disponible. Pour cela, il suffit de vérifier la mention sur l'emballage et sur la plaquette signalétique de l'appareil.
- La chaudière est construite conformément aux directives européennes du paragraphe 3.1.1.

L'installation de chauffage doit être réalisée selon les textes réglementaires en vigueur.

En particulier:

- DTU 61.1 - Installation de gaz dans les locaux d'habitation.
- DTU 65 - Installation de chauffage central concernant le bâtiment.
- DTU 65.4 - Chaudière au gaz et aux hydrocarbures liquides.
- DTU 65.11 - Dispositif de sécurité des installations de chauffage central concernant les bâtiments.
- Arrêté du 2 août 1977
- Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustibles et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments et de leur dépendances.
- Règlement sanitaire départemental type  
16.7 - 16.8 La canalisation de remplissage en eau potable du circuit chauffage doit comporter un dispositif de disconnecteur de type CB.
- Accord Intersyndical du 02 Juillet 1969.

#### Etablissements recevant du public :

- Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public :
  - a) Prescriptions générales pour tous les appareils:
    - Articles GZ: Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.
    - Articles CH: Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.
  - b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins).

### 5.2 Conditions d'installation

#### 5.2.1 Alimentation électrique

Tension d'alimentation 230 V AC / 50Hz



#### Attention

Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N) et terre ( $\perp$ )

#### Protection contre la foudre

- L'installation doit être protégée des risques liés à la foudre.

#### 5.2.2 Qualité de l'eau

- Le remplissage doit être effectuée avec de l'eau filtrée. Le pH doit être compris entre 7,5 et 9,5. La dureté de l'eau (°dH) doit être comprise entre 5 et 15 °F.

**Attention**

Ne pas ajouter de produits chimiques à l'eau de chauffage central sans avoir consulté un professionnel du traitement de l'eau. Par exemple: antigel, adoucisseurs d'eau, produits pour augmenter ou réduire la valeur pH, additifs chimiques et/ou inhibiteurs. Des produits inappropriés peuvent provoquer des défauts et endommager la chaudière.

- **Circuit chauffage**

Une installation non nettoyée, une qualité d'eau inadaptée ainsi que l'utilisation de produits incompatibles avec les matériaux en contact avec l'eau peuvent entraîner l'annulation de la garantie.

Rincer une installation neuve ou de moins de 6 mois:

1. Nettoyer l'installation avec un puissant nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
2. Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.

Rincer une installation existante:

1. Procéder au désembouage de l'installation.
2. Rincer l'installation.
3. Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
4. Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toutes impuretés.
5. Ajouter un pot de décantation.

Si un traitement est nécessaire, avant d'utiliser un produit de rinçage, nous vous invitons à suivre attentivement les instructions fournies avec les produits.

- **Circuit sanitaire**

Si la dureté de l'eau dépasse la valeur de 20 °F (1 °F = 10 mg de carbonate de calcium par litre d'eau), installer un doseur de poly-phosphates ou un système semblable conforme aux normes en vigueur permettant d'assurer une dureté de 12 à 20.

### 5.2.3 Alimentation gaz

---

La chaudière est livrée pré-réglée pour un fonctionnement au gaz naturel G20.

Elle est transformable pour un fonctionnement au gaz naturel G25 et au gaz propane G31.

### 5.2.4 Circulateur

---

Un circulateur vitesse variable/multi-vitesses est inclus dans l'appareil.

**Voir**

Chapitre 7.6.2 pour la configuration de la pompe.

## 5.3 Choix de l'emplacement

---

Avant de procéder au montage de la chaudière, déterminer l'emplacement idéal pour le montage, en tenant compte des directives et de l'encombrement de l'appareil.

- Installer la chaudière sur une structure solide et stable pouvant supporter le poids de l'appareil mis en eau et des équipements.
- Lors du choix du lieu de montage de la chaudière, tenir compte de la position des ventilations hautes et basses de la chaufferie et de la position des bouches d'évacuation des gaz de combustion.

**Danger**

Il est interdit de stocker, même temporairement, des produits et matières inflammables dans la chaufferie ou à proximité de la chaudière.

La chaudière doit être installée dans un local hors gel.

### 5.3.1 Aération

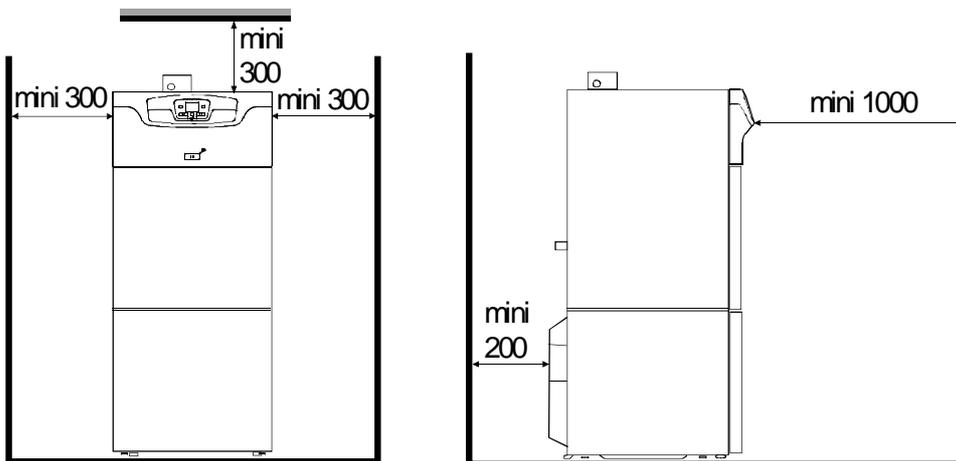
Se conformer à la réglementation en vigueur, en ce qui concerne les ventilations haute et basse.

### 5.3.2 Aménagement de la chaufferie

La chaudière est prévue pour être directement installée sur le sol de la chaufferie. Un socle en béton n'est nécessaire que s'il y a lieu de corriger des dénivellations, ou d'isoler la base d'un sol humide ou inconsistant. L'installation doit être conforme à l'Arrêté du 21 mars 1968 modifié et au DTU 65.4.

### 5.3.3 Dégagements minimums

- Prévoir, entre la chaudière et les murs de la chaufferie, un espace suffisant pour assurer un branchement aussi direct que possible et un accès facile aux raccordements des circuits de chauffage et d'eau sanitaire, d'alimentation en gaz et au raccordement fumée.
- Les dimensions (en mm) portées sur la figure sont des valeurs recommandées qui permettent un accès correct pour les opérations d'entretien périodiques.



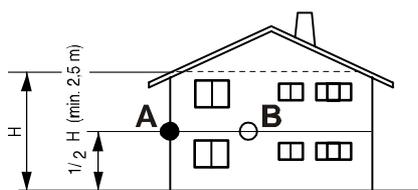
### 5.3.4 Plaquette signalétique

La plaquette signalétique doit être accessible à tout moment. Elle permet d'identifier le produit et donne les informations suivantes :

- Nom de produit
- N° de série
- N° d'identification CE
- Types d'installations fumisterie
- Catégories de gaz

### 5.3.5 Choix de l'emplacement de la sonde extérieure

Il est important de choisir un emplacement qui permet à la sonde de mesurer correctement et efficacement les conditions extérieures.

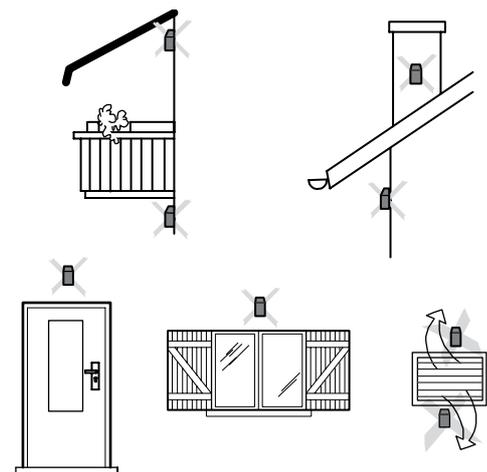


#### Emplacements conseillés :

- Sur une façade de la zone à chauffer, au nord si possible.
  - A mi-hauteur de la zone à chauffer.
  - Sous l'influence des variations météorologiques.
  - Protégé des rayonnements solaires directs.
  - Facile d'accès.
- A Emplacement conseillé  
B Emplacement possible  
H Hauteur habitée et contrôlée par la sonde

#### Emplacements déconseillés :

- Masqué par un élément du bâtiment (balcon, toiture, ...)
- Près d'une source de chaleur perturbatrice (cheminée, grille de ventilation, ...)



Sonde extérieure

#### Mise en place de la sonde



#### Voir

Pour le montage se reporter aux indications de la notice de la sonde.

## 5.4 Transport

- Déplacer la palette de l'appareil à l'aide d'un transpalette, d'un chariot élévateur ou d'un chariot de déménagement à 4 roues.
- Transporter l'appareil verticalement.

## 5.5 Déballage et préparation



#### Danger

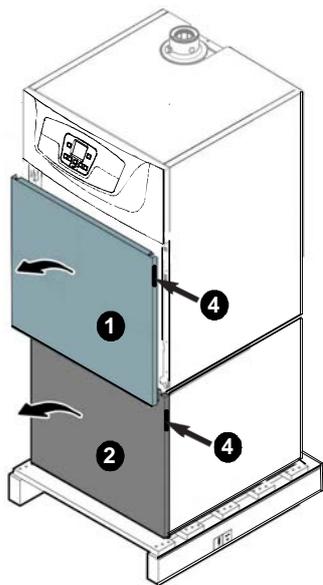
Les différentes parties de l'emballage (sac en plastique, polystyrène, etc ...) ne doivent pas être laissées à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.



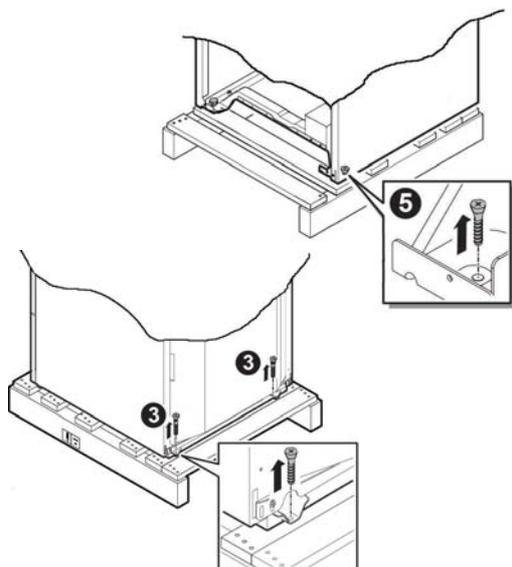
#### Attention

Ne pas prendre appui sur la façade avant et le tableau de commande lors des opérations de mise en place.

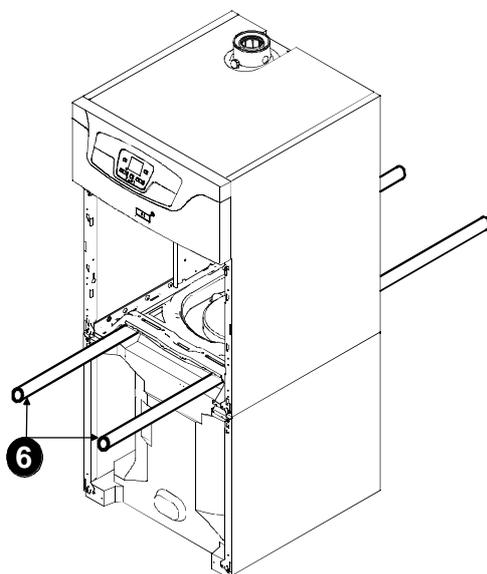
## 5.5.1 Dépose de la chaudière



- Tirer les façades AV **1** et **2** vers l'avant avec les poignées **4**



- Dévisser les 3 vis de fixation, 2 à l'arrière **3** et 1 à l'avant droit **5** à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Faire glisser la chaudière hors de la palette.

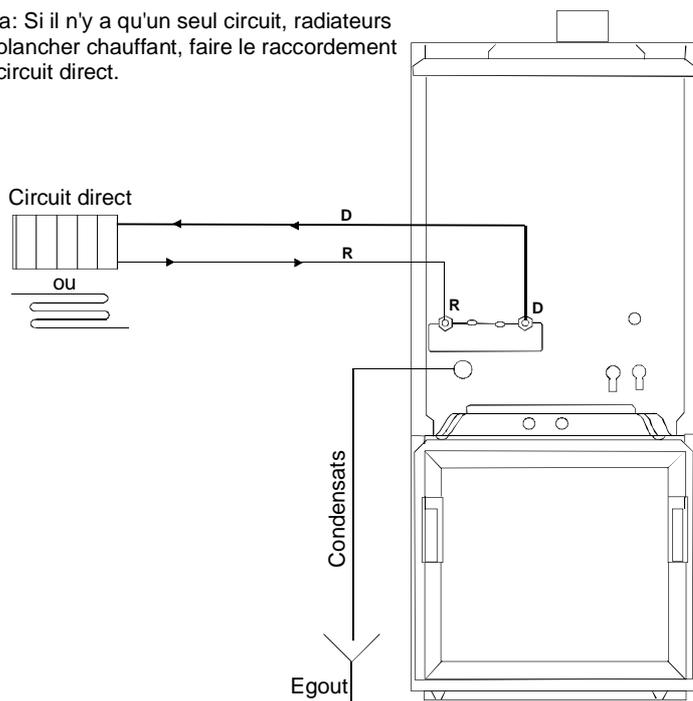


- Il est possible de déplacer la chaudière à l'aide de 2 barres (non fournies) **6**

## 5.6 Schémas de raccordement hydraulique

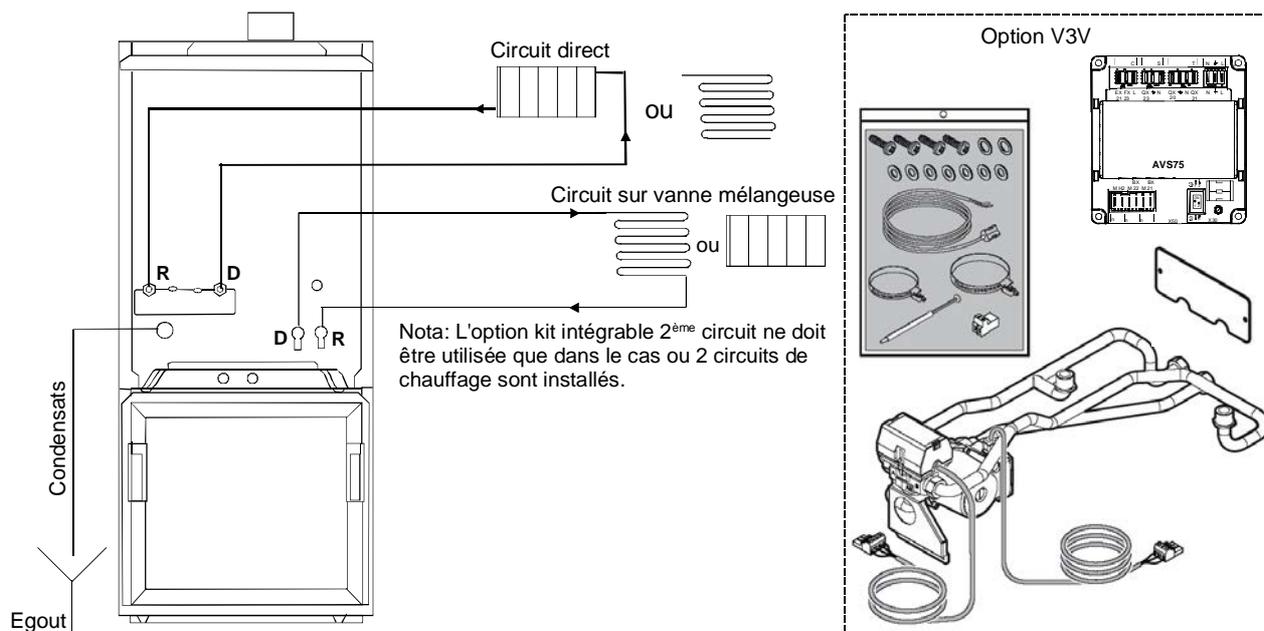
### 5.6.1 Schéma de raccordement 1 circuit chauffage

Nota: Si il n'y a qu'un seul circuit, radiateurs ou plancher chauffant, faire le raccordement en circuit direct.



### 5.6.2 Schéma de raccordement 2 circuits chauffage: 1 circuit direct + 1 circuit V3V

Schéma avec option kit intégrable 2<sup>ème</sup> circuit sur vanne 3 voies



## 6 Installation

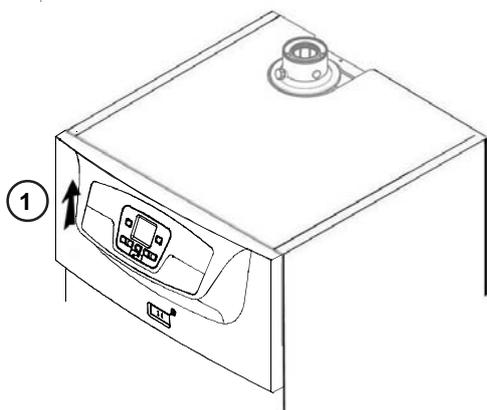
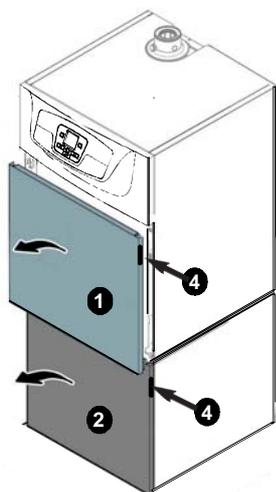
### 6.1 Généralités

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

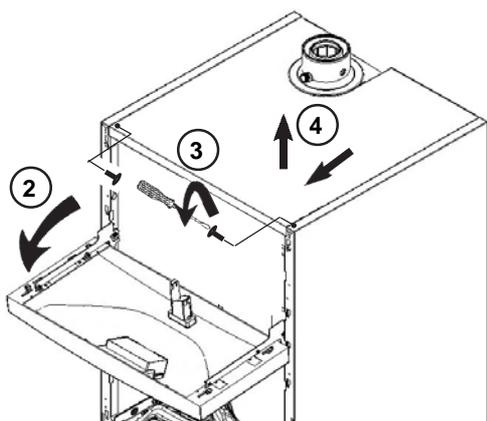
### 6.2 Préparation

#### 6.2.1 Accès aux composants internes

- Tirer les façades AV **1** et **2** vers l'avant avec les poignées **4**



1. Soulever le tableau.



2. Faire pivoter le tableau.

3. Enlever les 2 vis de fixation du dessus

4. Tirer le dessus vers l'avant et soulever pour l'enlever

## 6.3 Raccordements hydrauliques

### 6.3.1 Raccordement du circuit de chauffage

- Il est conseillé d'installer, sur le circuit de chauffage, deux robinets d'arrêt pour permettre, en cas d'interventions importantes sur la chaudière, d'opérer sans avoir besoin de vidanger toute l'installation de chauffage.

### 6.3.2 Raccordement du vase d'expansion

- La chaudière est livrée équipée d'un vase d'expansion chauffage de 12L pour le modèle 24 et de 18L pour le modèle 32.
- Vérifier que la capacité utile de ce vase est suffisante pour assurer l'expansion du réseau de chauffage. Ajouter, si nécessaire, un vase complémentaire sur l'installation.

### 6.3.3 Raccordement du conduit d'évacuation des condensats

- Raccorder la conduite conformément aux normes en vigueur.
- Incliner la conduite d'évacuation à raison de 30 mm par mètre au minimum, longueur horizontale maximale 5 mètres.
- Il est Interdit de vidanger l'eau de condensation dans une gouttière de toit.
- Le pH des condensats est compris entre 2 et 3. Réaliser les canalisations en matières adéquates.
- Le tuyau d'évacuation des condensats doit être relié au système d'évacuation des eaux usées.



#### Attention

S'assurer que la conduite d'évacuation des condensats est protégée contre le gel.

### 6.3.4 Raccordement du circuit sanitaire (suivant version)

- L'arrivée d'eau froide sanitaire au préparateur doit comporter dispositif de sécurité (non fourni\*) taré à 7 bar au plus près du préparateur portant la marque de qualité NF.  
\* Le dispositif doit comporter une soupape et un clapet. Ces éléments sont inclus dans les kits de raccordement.
- Si la pression d'alimentation dépasse 80% du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité (ex: 5,5 bar pour un groupe de sécurité à 7 bar), un réducteur de pression doit être implanté en amont du préparateur ECS.

## 6.4 Raccordement gaz

- L'alimentation gaz est placée à l'arrière de la chaudière.
- Le branchement du circuit gaz est effectué par l'intermédiaire d'un raccordement gaz fileté 1/2" mâle.
- Nous recommandons avant le branchement de la chaudière, d'exécuter un soufflage à l'intérieur des canalisations pour éliminer les corps étrangers, qui à l'ouverture du gaz seraient susceptibles de s'introduire à l'intérieur des organes de régulation et compromettre le fonctionnement.
- Les gaz contiennent souvent en suspension des impuretés solides pouvant nuire au bon fonctionnement des organes de sécurité brûleur. Il est préconisé de monter un filtre entre le compteur et la chaudière, le plus près possible de celle-ci.



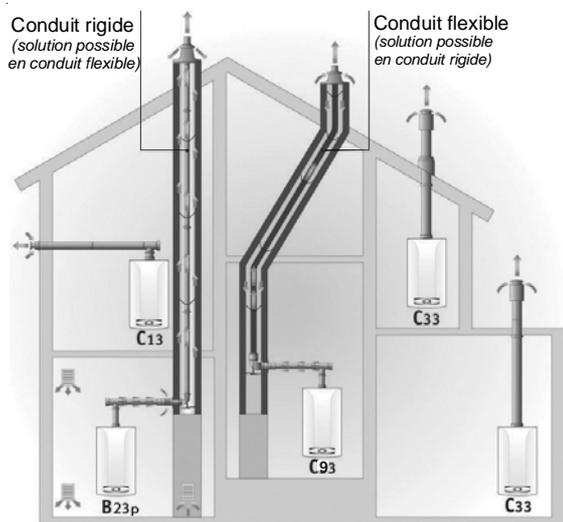
#### Remarque

Mettre en place un robinet gaz (non fourni) sur l'alimentation de la chaudière, à un endroit accessible par l'utilisateur.

## 6.5 Raccordement de la fumisterie

- La chaudière peut être installée facilement et avec souplesse grâce aux accessoires fournis, dont nous donnons une description par la suite. À l'origine, la chaudière est prévue pour être raccordée à un conduit d'évacuation/aspiration de type coaxial, vertical ou horizontal.

### 6.5.1 Classification



**Type C** Appareil pour lequel le circuit de combustion (alimentation en air, chambre de combustion, échangeur de chaleur et évacuation des produits de combustion) est étanche par rapport au local dans lequel il est installé.

**C<sub>33</sub>** Appareil de type C destiné à être raccordé à un terminal vertical, qui admet l'air frais pour le brûleur et rejette les produits de combustion vers l'extérieur. Les orifices du terminal sont suffisamment proches pour être soumis à des conditions de vent similaires. Le ventilateur est situé en amont de la chambre de combustion.

**C<sub>13</sub>** Appareil de type C destiné à être raccordé à un terminal horizontal, qui admet l'air frais pour le brûleur et rejette les produits de combustion vers l'extérieur. Les orifices du terminal sont suffisamment proches pour être soumis à des conditions de vent similaires. Le ventilateur est situé en amont de la chambre de combustion.

**C<sub>63</sub>(C<sub>13</sub>, C<sub>33</sub>)** Appareil de type C destiné à être raccordé à un système d'amenée d'air de combustion et d'évacuation des produits de combustion approuvé et vendu séparément. En d'autres termes, si les conduits d'évacuation et d'aspiration installés ne sont pas fournis par le constructeur de la chaudière, ils doivent être homologués pour ce type d'utilisation et avoir une perte de charge maximum de 100 Pa. Les conduits doivent être homologués pour ce type d'utilisation et pour une température supérieure à 100°C. La partie terminale du conduit de fumées doit être certifiée conforme à la norme NF EN 1856-1.

**Type B** Appareil qui est destiné à être raccordé à un conduit d'évacuation des produits de combustion vers l'extérieur du local dans lequel il est installé. L'air de combustion est prélevé directement dans le local. L'installation doit être effectuée conformément au DTU 24.1.

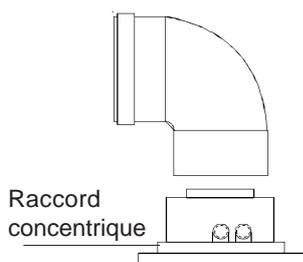
**B<sub>23p</sub>** Appareil de type B, sans coupe-tirage comprenant un ventilateur en amont de la chambre de combustion. La chaudière est destinée à être raccordée à un système d'évacuation des produits de combustion qui est conçu pour fonctionner en pression positive.



#### Attention

Pour garantir la sécurité de fonctionnement il faut que les conduits de fumées soient bien fixés au mur au moyen des brides de fixation.

### 6.5.2 Conduit d'évacuation - d'aspiration coaxial (concentrique)



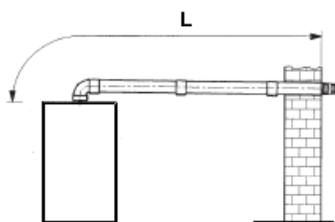
- Le coude concentrique à 90° permet de raccorder la chaudière aux conduits d'évacuation et d'aspiration dans n'importe quelle direction grâce à sa possibilité de pivoter à 360°. Il peut également être utilisé comme coude supplémentaire en doublé avec le conduit coaxial ou le coude à 45°.
- En cas d'évacuation vers l'extérieur, le conduit d'évacuation-aspiration doit déborder du mur d'au moins 18 mm afin de permettre le positionnement de la rondelle de scellement au mur, pour éviter les infiltrations d'eau.
- La pente minimum de ces conduits vers la chaudière doit être au moins d'1 cm par mètre de longueur.
- L'installation d'un coude à 90° réduit la longueur totale du conduit d'1 mètre.
- L'installation d'un coude à 45° réduit la longueur totale du conduit de 0,5 mètre.



#### Danger

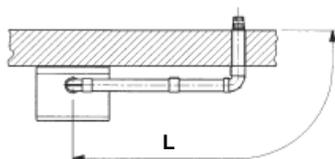
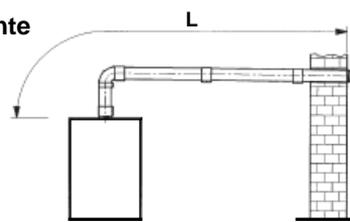
Lors de la mise en service et des contrôles annuels, bien vérifier que les conduits ventouses sont bien emboîtés. Vérifier qu'il n'y a pas de recirculation des produits de combustion dans l'arrivée d'air. A l'aide d'un analyseur de combustion, mesurer à la prise de mesure des conduits qu'il n'y a pas de CO et CO<sub>2</sub> dans l'air frais.

### 6.5.3 Installation avec des conduits horizontaux concentriques C<sub>13</sub>

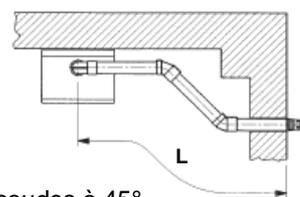


#### Longueur équivalente droite maxi = 10m

L max =  
9 m Ø 60/100 mm  
24 m Ø 80/125 mm  
avec un coude à 90°

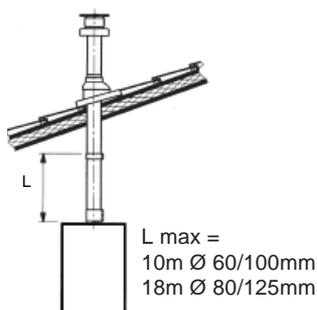


L max =  
8 m Ø 60/100 mm  
23 m Ø 80/125 mm  
avec deux coudes à 90°  
ou un coude à 90° et deux coudes à 45°

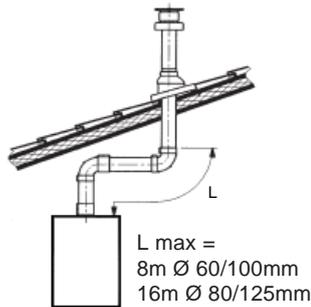
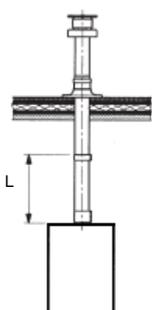


### 6.5.4 Installation avec des conduits verticaux concentriques C<sub>33</sub>

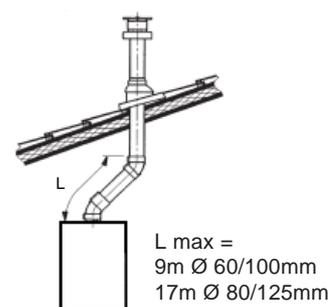
- L'installation pourra être exécutée aussi bien sur un toit incliné que sur un toit plat, en utilisant l'accessoire cheminée, la tuile ad hoc et la gaine disponible sur demande.



L max =  
10m Ø 60/100mm  
18m Ø 80/125mm



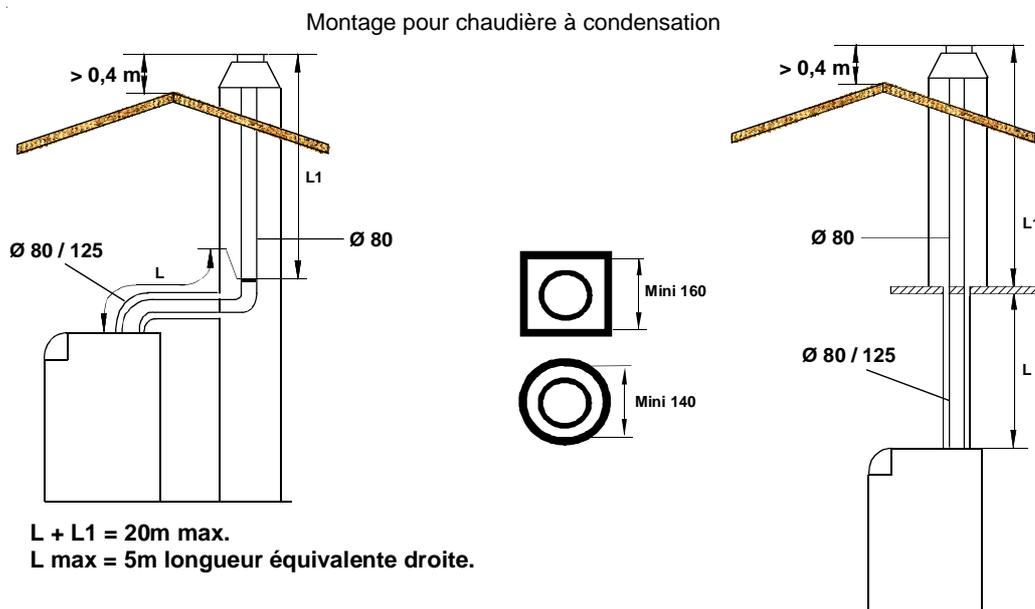
L max =  
8m Ø 60/100mm  
16m Ø 80/125mm



L max =  
9m Ø 60/100mm  
17m Ø 80/125mm

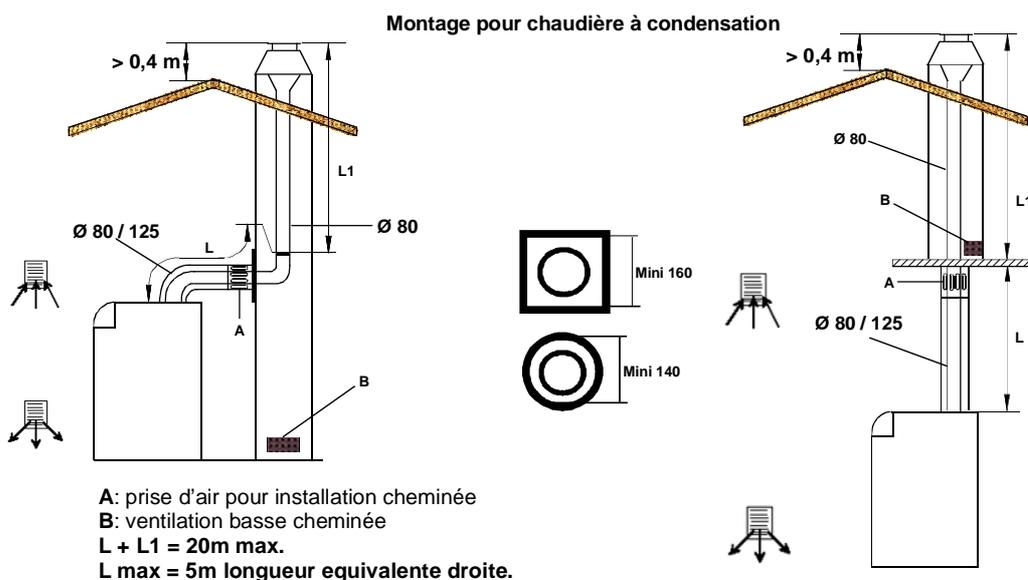
### 6.5.5 Installation avec des conduits concentriques en chaufferie et conduits simples en cheminée verticale C<sub>93</sub> (anciennement C<sub>33</sub> rénovation)

- Raccorder la chaudière en conduit  $\varnothing 80 / 125$  rigide jusqu'à la cheminée.
- La cheminée doit être tubée en conduit  $\varnothing 80$  rigide ou souple.



### 6.5.6 Installation avec des conduits concentriques en chaufferie et conduits simples en cheminée verticale B<sub>23p</sub>

- Raccorder la chaudière en conduit  $\varnothing 80 / 125$  rigide jusqu'à la cheminée.
- Placer la grille d'aspiration d'air frais contre le mur.
- La cheminée doit être tubée en conduit  $\varnothing 80$  rigide ou souple.



### 6.5.7 Système 3CEp (uniquement pour modèle 24)



Le type de raccordement 3CEp est uniquement prévu pour le modèle 24. Cette configuration est interdite pour le modèle 32.

Kit clapet : 60/100 - 80/125  
Rolux condensation UBBINK

Réglage de la vitesse en fonctionnement (puissance mini)



**Voir**  
chapitre 7.5, réglage gaz.

Paramètre P59

Remplacer la valeur selon le tableau ci-dessous:

Pression conduit mm CE	Vitesse tr/min *
15	3000
10	2500

\* valeur affichage x 10

## 6.6 Raccordement électrique

### 6.6.1 Recommandations

- La ligne doit pouvoir supporter une intensité de 6,3 A sous 230 V (50 Hz).
- Pour l'alimentation du tableau et des pompes utiliser un câble 3 conducteurs Phase (brun) - Neutre (bleu) - Terre (vert/jaune) de type H05VV - F ou H05RN - F.  
Respecter les polarités indiquées aux bornes: phase (L), neutre (N) et terre (⏚)
- Effectuer les raccordements électriques de l'appareil selon :
  - Les prescriptions et normes en vigueur.
  - Les indications du schéma électrique.
  - Les recommandations de la présente notice.
- Les raccordement électriques doivent être conforme à la norme NF C15-100.
- La mise à la terre doit être conforme à la norme NF C15-100.
- La puissance disponible par sortie est de 220 W (1 A avec  $\cos j = 0.8$ ). Si la charge dépasse l'une de ces valeurs, il faut relayer la commande à l'aide d'un contacteur qui ne doit en aucun cas être monté dans le tableau de commande. La somme des courants ne doit pas dépasser 5 A.
- Les fusibles, du type rapide 2A, sont incorporés dans le bornier d'alimentation (dégager le porte-fusible noir pour procéder au contrôle et/ou au remplacement).
- Le câble d'alimentation et tous les câbles de raccordement du module de régulation et des vannes de zone doivent être gainés et passés dans les serre-câbles prévus à cet effet.



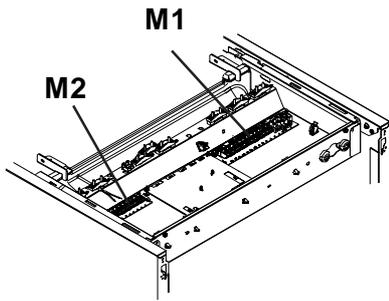
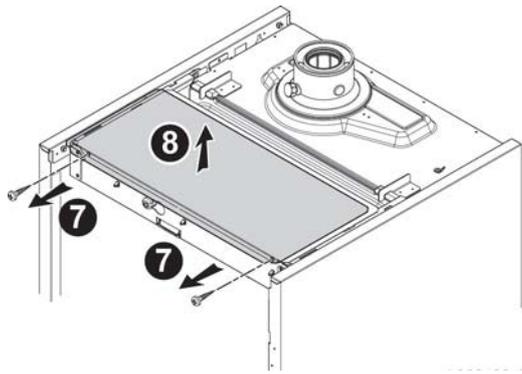
#### Attention

Avant d'effectuer toute intervention sur la chaudière, couper l'alimentation électrique de l'appareil.



#### Attention

L'interrupteur « Marche/Arrêt » situé sur la façade avant ne coupe pas l'alimentation entre les bornes 1 et 2.  
Lorsque l'interrupteur est coupé, vérifier qu'il n'y a pas de tension entre les bornes 5 et 6.



### 6.6.2 Accès aux borniers



#### Voir

Chapitre 6.2.1, accès aux composants internes.

Pour accéder aux borniers:

- Enlever les 2 vis **7** situées sur la traverse avant
- Soulever le panneau du tableau **8**



#### Voir

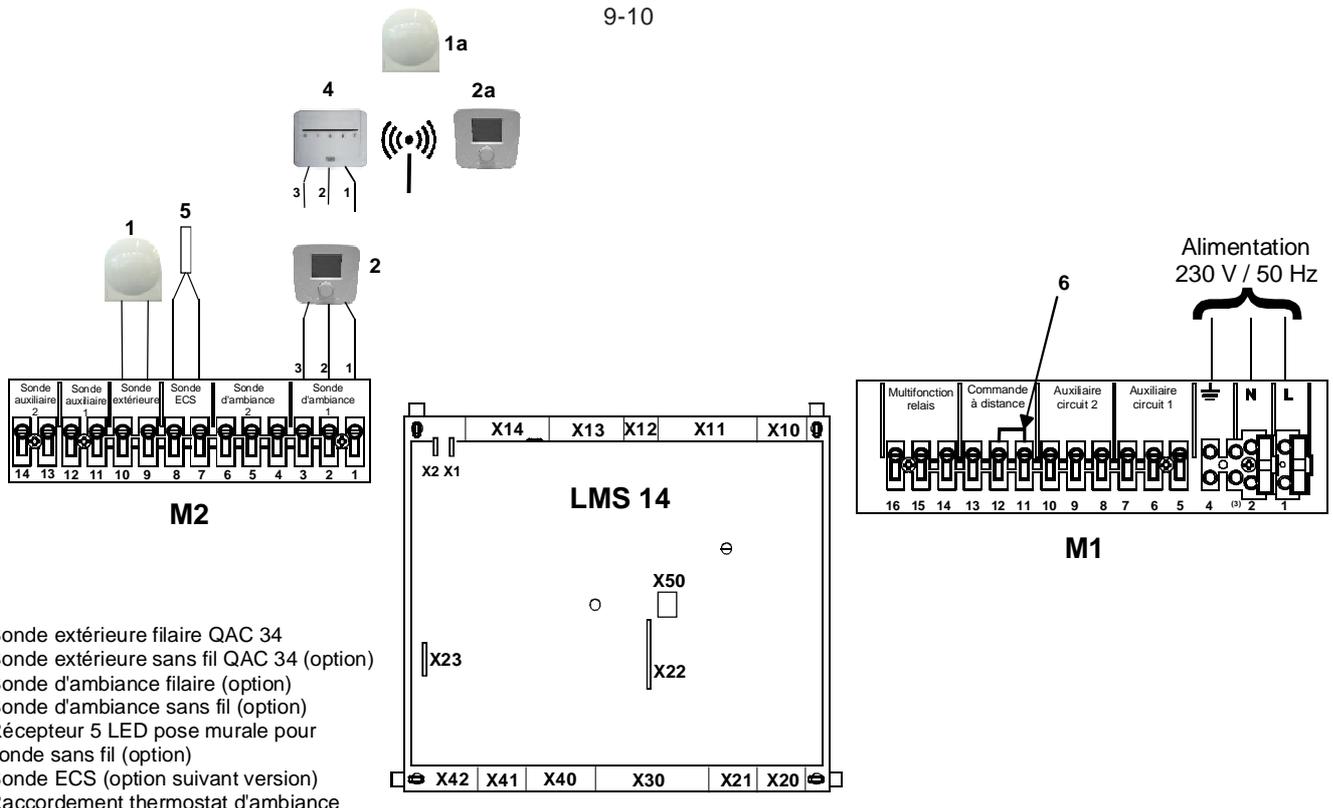
La tableu peut être mise en position maintenance. Se reporter au chapitre 10.2.2.

### 6.6.3 Description des borniers

- M1: Bornier 230 V (alimentation, ...)
- M2 : Bornier basse tension (sondes)

### 6.6.4 Raccordement électrique 1 circuit direct

- Raccordement de l'alimentation
  - Raccorder l'alimentation sur le bornier M1 en respectant la polarité phase-neutre
    - L = phase (marron)
    - N = neutre (bleu)
    - ⏏ = terre (vert/jaune)
- Raccordement d'un thermostat d'ambiance (option)
  - Sur le bornier M1 : enlever le shunt 11-12 et connecter le thermostat d'ambiance
- Raccordement d'une sonde extérieure (facultatif)
  - Sur le bornier M2 : raccorder la sonde extérieure sur les bornes 9-10



## 6.6.5 Raccordement électrique 1 circuit direct + 1 circuit V3V

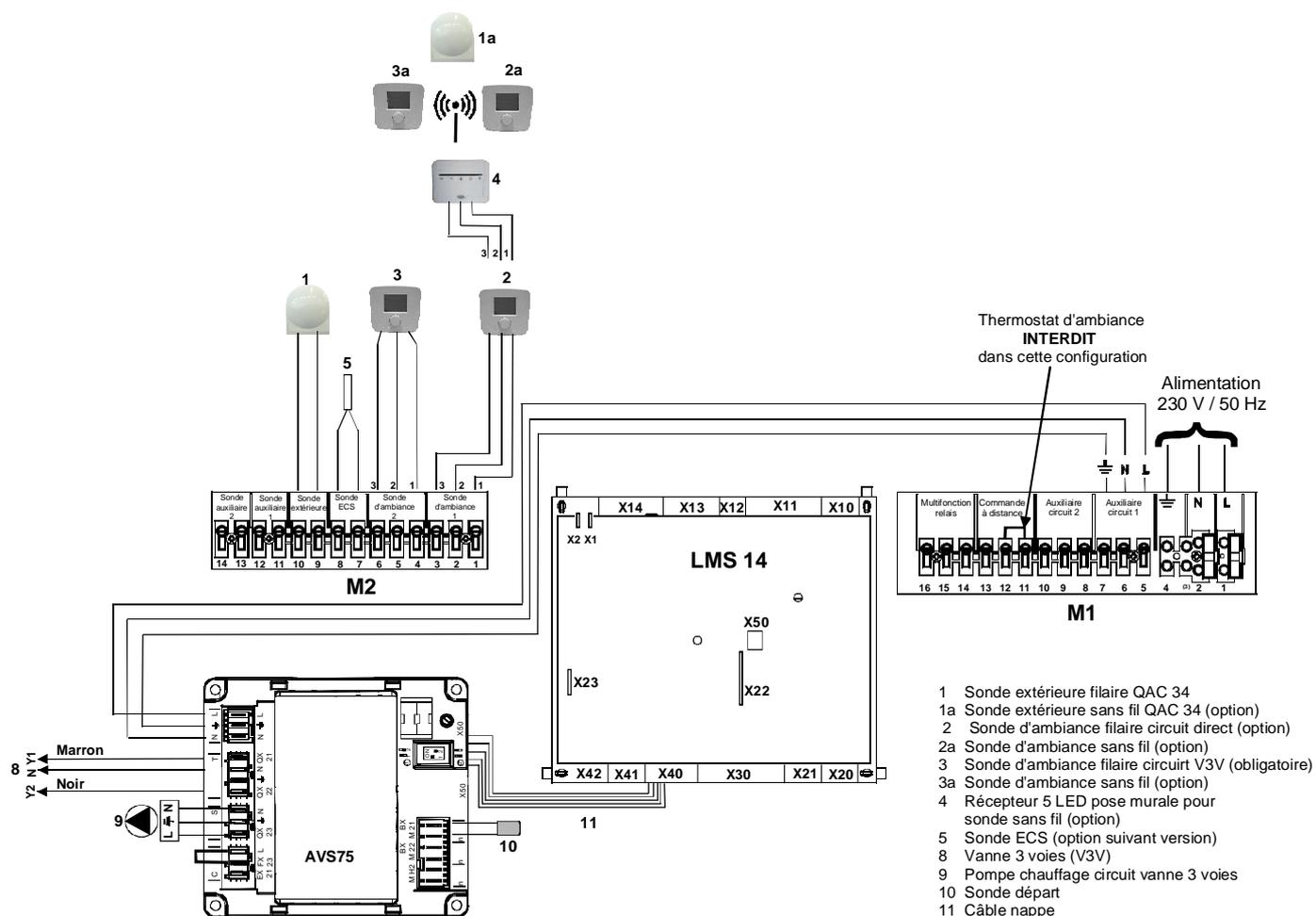
**Remarques**

Ce type d'installation nécessite obligatoirement l'accessoire AVS75 ainsi qu'une sonde d'ambiance.

**Attention**

Dans cette configuration il est interdit d'installer un thermostat d'ambiance sur le bornier M1.

- Raccordement de l'alimentation
  - Raccorder l'alimentation sur le bornier M1 en respectant la polarité phase-neutre
    - L = phase (marron)
    - N = neutre (bleu)
    - $\perp$  = terre (vert/jaune)
- Raccordement du circuit V3V:
  - Fixer l'AVS75 sur l'emplacement prévu.
  - Raccorder le câble nappe de communication (11) entre l'AVS 75 (borne X50) et le LMS 14 (borne X40).
  - Etablir l'alimentation électrique entre l'AVS 75 et le bornier M1 (Borne 5-6-7).
  - Raccorder la sonde départ (10) sur la borne BX21 de l'AVS75.
  - Raccorder la pompe (9) sur la borne QX23 et la vanne mélangeuse (8) sur les bornes QX21 et QX22 de l'AVS75.
- Raccordement d'une sonde extérieure (facultatif)
  - Sur le bornier M2 : raccorder la sonde extérieure sur les bornes 9-10



## 6.7 Remplissage de l'installation

### 6.7.1 Remplissage du circuit chauffage



#### Voir

Avant de remplir l'installation de chauffage, procéder au rinçage. Se reporter au chapitre 5.2.2 sur la qualité de l'eau.

1. Remplir l'installation de chauffage jusqu'à atteindre une pression comprise entre 1,5 et 2 bar (0,15 et 0,2 MPa).
2. Contrôler l'étanchéité des raccordements hydrauliques.
3. Purger complètement le circuit de chauffage pour un fonctionnement optimal.

### 6.7.2 Remplissage du circuit eau chaude sanitaire (suivant version)

Dégazer soigneusement le préparateur ECS et le réseau de distribution afin d'éviter les bruits et les à-coups provoqués par l'air emprisonné qui se déplace dans les tuyauteries lors du puisage.

1. Remplir complètement le préparateur ECS par le tube d'arrivée d'eau froide en laissant un robinet d'eau chaude ouvert. Ne refermer ce robinet que lorsque l'écoulement s'effectue régulièrement sans bruit et sans à-coup dans la tuyauterie.
2. Dégazer ensuite successivement toutes les tuyauteries d'eau chaude en ouvrant les robinets correspondants.

### 6.7.3 Remplissage du siphon



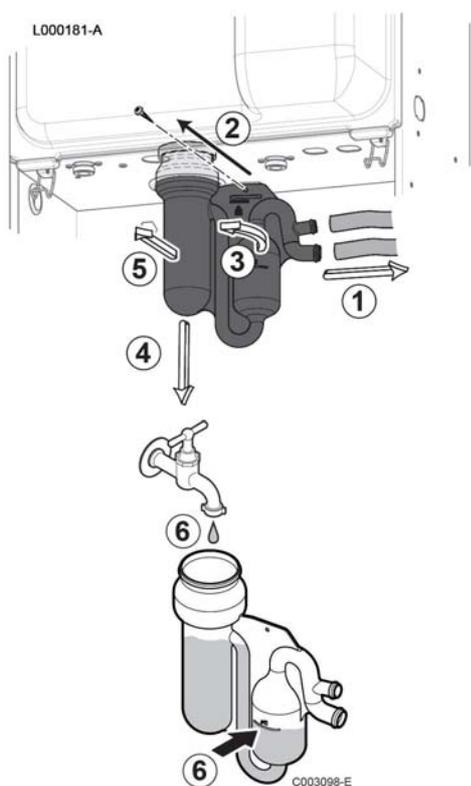
#### Danger

En cas de fonctionnement avec le siphon vide, des produits de combustion s'échapperont dans le local où est installé la chaudière.

Remplir le siphon d'évacuation des condensats par le conduit des fumées avec de l'eau avant le démarrage de la chaudière.

Ou

1. Démontez les tubes **1**
2. Dévissez la vis de fixation **2**
3. Tournez le siphon pour le dégager **3**
4. Enlevez le siphon **4** et **5**
5. Remplissez le siphon d'eau jusqu'au repère **6**



## 7 Mise en service

### 7.1 Généralités

La mise en service de la chaudière permet de passer en revue les différents réglages et vérifications à effectuer pour démarrer la chaudière en toute sécurité et de s'assurer de son bon fonctionnement.

La mise en service de la chaudière s'effectue à sa première utilisation, après une période d'arrêt total prolongé, ou après toute modification importante de l'installation.

### 7.2 Points à vérifier avant la mise en service

- Vérifier que le type de gaz fourni correspond aux données figurant sur la plaquette signalétique de la chaudière (la chaudière est livrée pré-réglée pour le gaz naturel G20 et pour les gaz G25 et G31 voir chapitre 7.5.3),

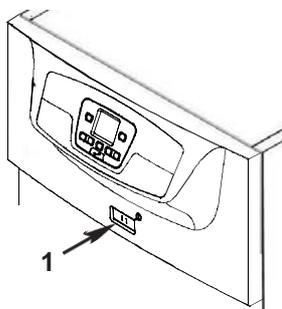


#### Attention

Si le gaz fourni ne correspond pas aux gaz figurants sur la plaquette signalétique de la chaudière, ne pas procéder à la mise en service.

- Vérifier l'étanchéité du circuit gaz.
- Contrôler le circuit hydraulique.
- Contrôler la pression d'eau dans l'installation de chauffage.
- Remplir le siphon.
- Vérifier les raccordements électriques du thermostat ainsi que ceux des autres composants externes.
- Vérification de l'état, de la nature et de la géométrie du conduit de fumée de l'appareil.

### 7.3 Procédure de mise en service



- Ouvrir le robinet gaz
- Mettre la chaudière sous tension en activant l'interrupteur « Mise sous tension » (1).
- Activer la fonction purge de la régulation. Voir Chapitre 7.4
- Paramétrer la régulation (possible en mode stand-by). Voir chapitre 7.6.
- Vérifier le réglage du rapport air/gaz et le corriger au besoin. Voir chapitre 7.5.1
- Effectuer un contrôle de combustion. Voir chapitre 7.5.2.
- Vérification fonctionnelle des dispositifs de sécurité de l'appareil.
- Vérification fonctionnelle du circulateur de chauffage.

### 7.4 Activation de la fonction purge

- Pour activer la fonction purge:
    - Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant au moins 6 secondes.
    - Lorsque la fonction est activée, l'afficheur indique « On » pendant quelques secondes puis « 312 ». La chaudière active le circulateur pour 10 minutes on/off.
    - Cette fonction s'arrête automatiquement à la fin du cycle.
- Pour quitter manuellement la fonction, appuyer simultanément sur les touches  et .

## 7.5 Contrôle et réglage

### 7.5.1 Contrôle et réglage de la vanne gaz

La chaudière est livrée et réglée pour le gaz naturel G20.

Pour ce gaz, il suffit d'effectuer un contrôle de combustion. Voir chapitre 7.5.2.

Si les contrôles ne sont pas conformes effectuer le réglage.

Dans le cas d'un autre gaz, effectuer la transformation (voir chapitre 7.5.3) et les réglages.

Pour régler la vanne gaz :

- Ouvrir les 2 clips de fixation situés sur l'avant **1**,
- Démonteler le capot du caisson étanche **2**,
- Activer la fonction "Réglage gaz" sur la régulation.
  - Appuyer simultanément sur les touches **i/P** et **III+** pendant 6 secondes.
  - Lorsque la fonction est activée l'afficheur indique «On» pendant quelques secondes puis «304» en alternance avec la puissance (en %) de la chaudière.
  - Appuyer sur les touches **III+** et **III-** pour régler progressivement la puissance (par pas de 1%).
  - Pour sortir, appuyer de nouveau sur les touches **i/P** et **III+** pendant 6 secondes.



#### Remarques

en appuyant sur la touche **⊕/R** vous pouvez visualiser la température de départ réelle pendant 15 secondes (n'appuyer sur aucune touche pendant ce temps).

#### 1. Réglage à puissance maxi:

Vérifier que le  $\text{CO}_2$  mesuré sur le conduit cheminée, avec le fonctionnement de la chaudière à puissance maxi, correspond à la valeur du tableau. A défaut affiner le réglage en agissant sur la vis (V) de la vanne gaz: en dévissant pour diminuer le  $\text{CO}_2$ , en vissant pour l'augmenter.

#### 2. Réglage à puissance mini:

Vérifier que le  $\text{CO}_2$  mesuré sur le conduit cheminée, avec le fonctionnement de la chaudière à puissance mini, correspond à la valeur du tableau. A défaut affiner le réglage en agissant sur la vis (K) de la vanne gaz: en dévissant pour diminuer le  $\text{CO}_2$ , en vissant pour l'augmenter.

Pi: Prise de pression alimentation gaz

Pout: Prise de pression gaz brûleur

P: Prise de pression mesure OFFSET

Pi: entrée signal d'air du ventilateur

V: Vis de réglage du débit gaz

K: Vis de réglage OFFSET

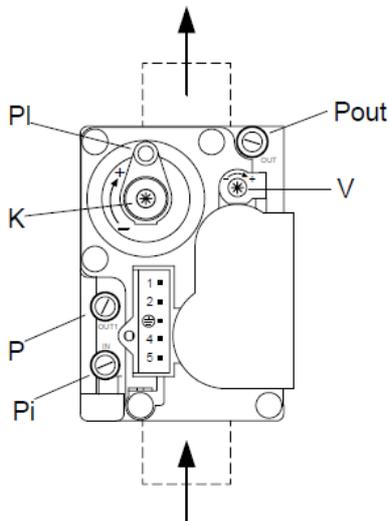
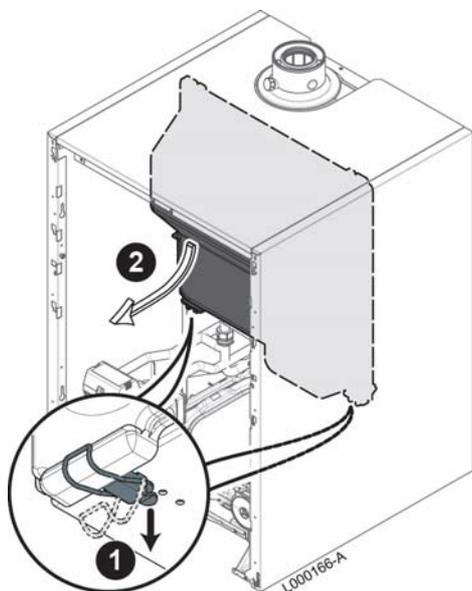
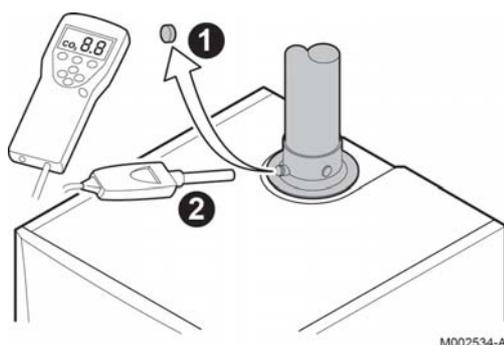


Tableau des caractéristiques gaz

	Vitesse maxi (tr/mn)			Vitesse mini (tr/mn)			Vitesse allumage (tr/mn)			Diaphragme gaz Ø (mm)			Plage de réglage $\text{CO}_2$ à Pmin (%)			Plage de réglage $\text{CO}_2$ à Pmax (%)		
	Paramètres P30* - P61*			Paramètre P60*			Paramètre P59*											
	G20	G25	G31	G20	G25	G31	G20	G25	G31	G20	G25	G31	G20	G25	G31	G20	G25	G31
<b>24 kW</b>	6100	6100	5800	1400	1400	1400	3000	3000	3000	5,0	5,6	3,8	8 - 8,7	8 - 8,7	10 - 10,4	8,3 - 9	8,3 - 9	10 - 10,4
<b>32 kW</b>	6750	6750	6350	1400	1400	1400	3000	3000	2500	5,4	6,2	4,2	8 - 8,7	8 - 8,7	10 - 10,4	8,3 - 9	8,3 - 9	10 - 10,4

\* Valeur affichage x 10

### 7.5.2 Contrôle de la combustion



Les mesures s'effectuent caisson étanche fermé.

- La chaudière est dotée de deux prises destinées à cet usage spécifique sur le raccord concentrique. Une prise est raccordée au circuit d'évacuation des fumées et permet de relever l'hygiène des produits de combustion ainsi que le rendement de la combustion. L'autre est raccordée au circuit d'aspiration de l'air comburant dans lequel on peut contrôler la remise en circulation éventuelle des produits de combustion dans le cas de conduits coaxiaux.

Dans la prise raccordée au circuit des fumées on peut relever les paramètres suivants :

- La température des produits de combustion.
- La concentration de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), (voir tableau chapitre 7.5.1).
- La concentration de monoxyde de carbone (CO inférieur à 200ppm).
- La température (<90°C), ainsi que la non présence de CO / CO<sub>2</sub> de l'air comburant doivent être relevées dans la prise raccordée au circuit d'aspiration de l'air sur le raccord concentrique.

- Pour réaliser les contrôles de combustion:

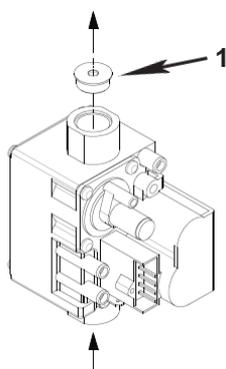
1. Dévisser le bouchon **1** de prélèvement des fumées.
2. Connecter l'analyseur des fumées.



#### Attention

A la fin de cette intervention refermer les bouchons.

### 7.5.3 Adaptation à un autre gaz



La chaudière est livrée et réglée pour le gaz naturel G 20.

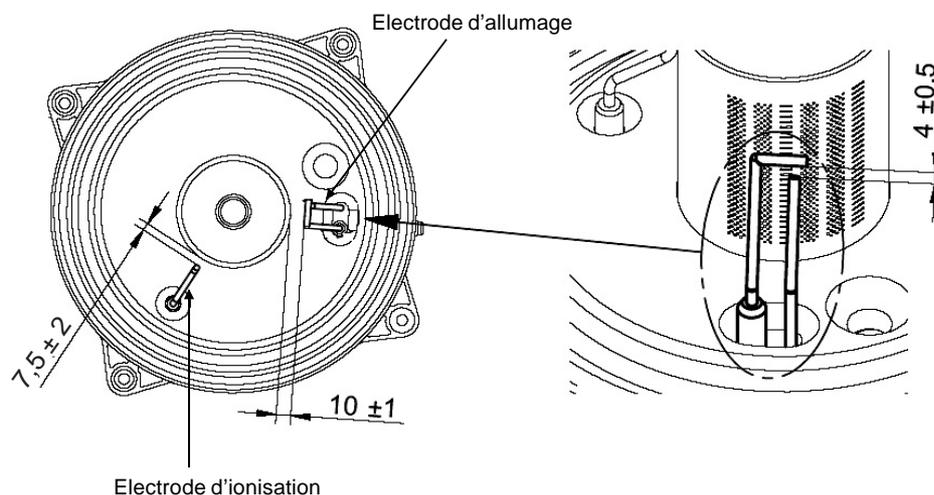
Elle peut fonctionner aux gaz naturels (G20 – G25) ou au gaz propane (G31).

Pour transformer la chaudière, procéder comme suit :

- Changer le diaphragme gaz (1). Voir le tableau des caractéristiques chapitre 7.5.1
- Régler les paramètres de vitesse. Voir le tableau des caractéristiques chapitre 7.5.1
- Activer la fonction de réglage gaz de la régulation et effectuer les réglages. Voir chapitre 7.5.1
- Coller l'étiquette G25 ou G31 sur la précédente.

### 7.5.4 Position des électrodes d'allumage et d'ionisation

Cotes pour vérification de la position des électrodes.

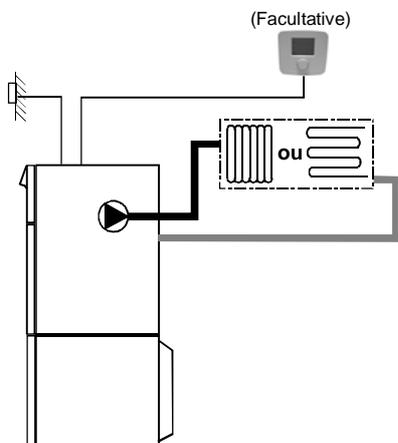




## 7.6 Configuration du système

### 7.6.1 Type d'installation chauffage

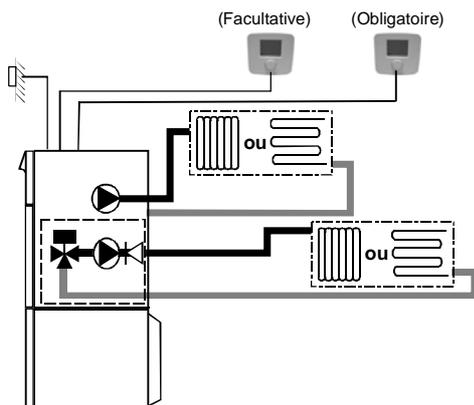
#### A : 1 Circuit direct



		Configurations	
		A	B
	Sonde extérieure	X	X
	Sonde d'ambiance	■	● ■
	Kit intégrable avec : - pompe - V3V motorisée - sonde départ - module de gestion AVS 75		●

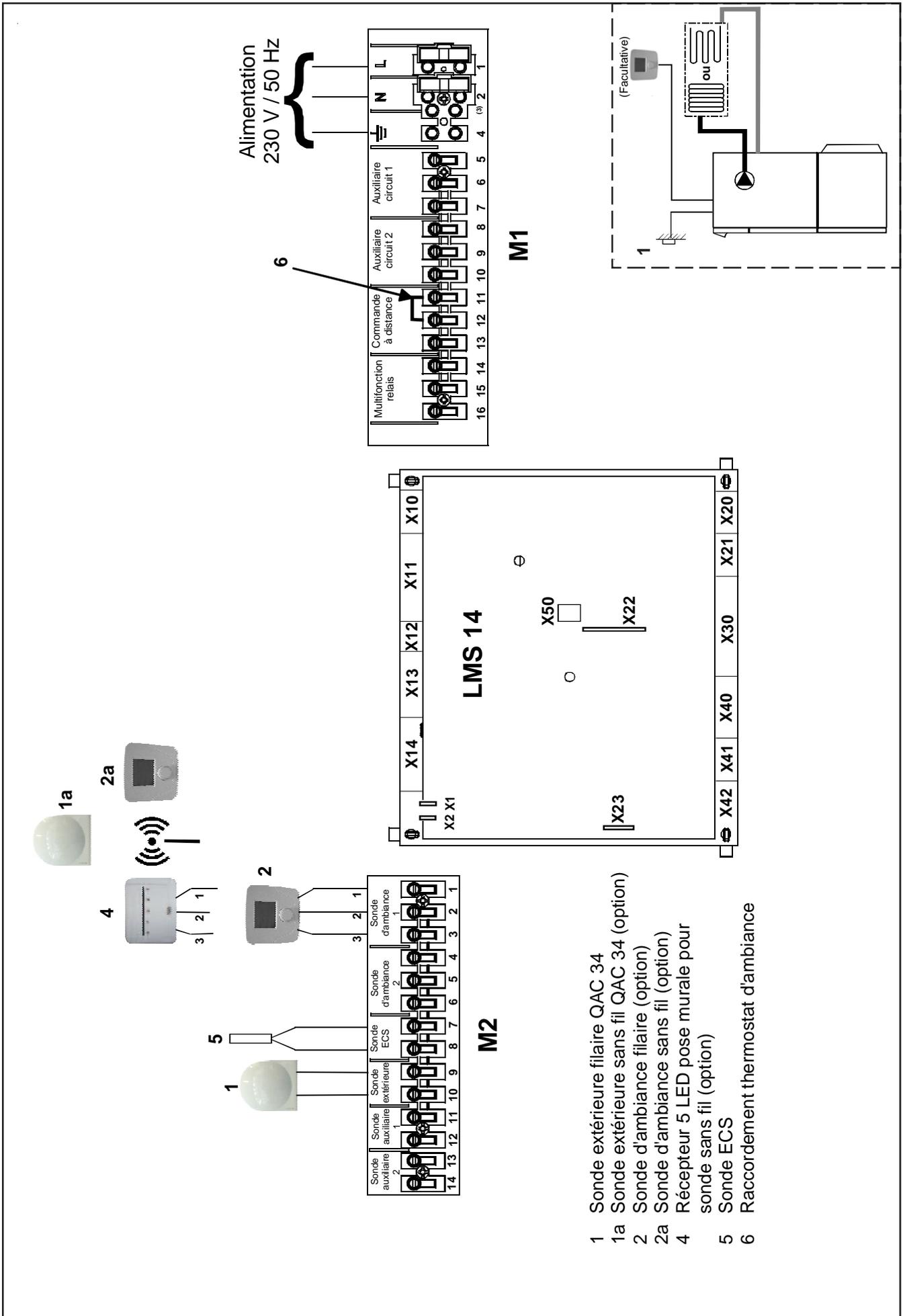
X Livraison standard  
● Accessoire obligatoire  
■ Option facultative

#### B : 1 Circuit direct + 1 circuit vanne 3 voies



	Sonde extérieure		Clapet anti retour
	Sonde d'ambiance		Radiateur
	Vanne 3 voies motorisée		Plancher chauffant
	Pompe		

7.6.1.1 Configuration A: 1 circuit direct



- Réglages des paramètres:

Pour régler les paramètres, procéder comme suit:

- Mettre la chaudière sous tension.
- Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant 6 secondes jusqu'à ce que l'afficheur indique «P02» en alternance avec la valeur de consigne réduite °C.
- Appuyer pendant 6 secondes la touche  l'afficheur indique «On» pendant quelques secondes puis «P01» en alternance avec la valeur par défaut.
- Appuyer sur les touches  ou  pour faire défiler les paramètres (voir tableau).
- Appuyer sur la touche  pour sélectionner le paramètre à modifier jusqu'à ce qu'il clignote.
- Appuyer sur les touches  ou  pour changer la valeur
- Appuyer sur la touche  pour sauver et sortir ou sur la touche  pour quitter sans sauver.

- Paramètres à modifier ou à vérifier:

#### Installation sans sonde d'ambiance ni thermostat d'ambiance:

- Pas de réglages (valeurs par défaut)

#### Installation avec 1 sonde d'ambiance \*

Interface de réglage	Paramètre	Description des paramètres	Valeur de réglage
Afficheur chaudière	P01	Mode de fonctionnement	1 (horaire)
	P47	Configuration H5	0

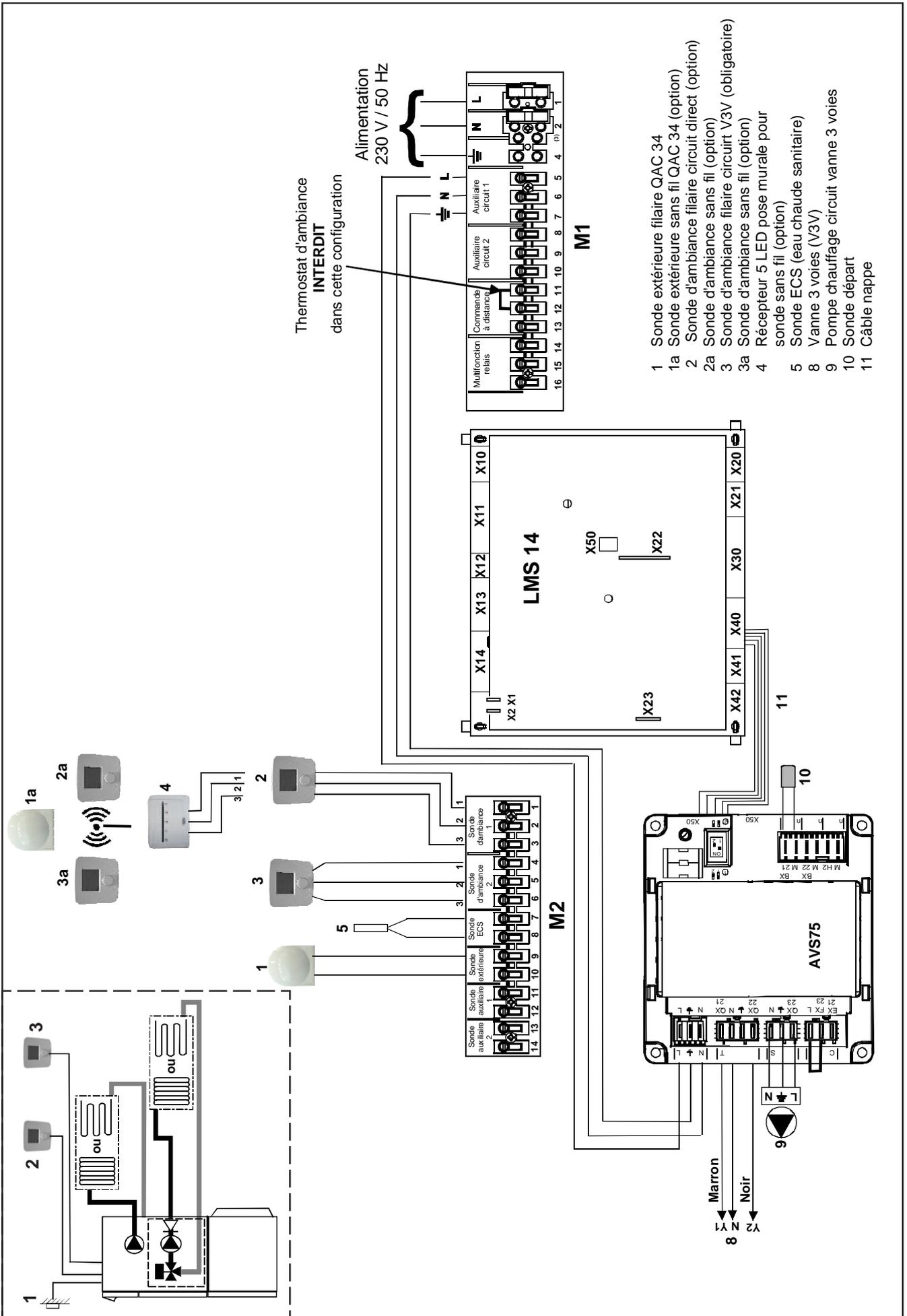
#### Installation avec 1 thermostat d'ambiance \*

Interface de réglage	Paramètre	Description des paramètres	Valeur de réglage
Afficheur chaudière	P01	Mode de fonctionnement	3
	P47	Configuration H5	18

\* Une sonde d'ambiance est une thermistance qui varie en fonction de la température, l'évolution de la valeur de la température est analysée en continu par la carte électronique qui adapte le fonctionnement de la chaudière en conséquence.

Un thermostat d'ambiance donne une information «marche - arrêt» à la chaudière (contact sec «tout ou rien») en fonction de la température de consigne atteinte ou non atteinte.

7.6.1.2 Configuration B: 1 circuit direct + 1 circuit V3V



- Réglages des paramètres:

Pour régler les paramètres, procéder comme suit:

- Mettre la chaudière sous tension.
- Appuyer simultanément sur les touches  et  pendant 6 secondes jusqu'à ce que l'afficheur indique «P02» en alternance avec la valeur de consigne réduite °C.
- Appuyer pendant 6 secondes la touche  l'afficheur indique «On» pendant quelques secondes puis «P01» en alternance avec la valeur par défaut.
- Appuyer sur les touches  ou  pour faire défiler les paramètres (voir tableau).
- Appuyer sur la touche  pour sélectionner le paramètre à modifier jusqu'à ce qu'il clignote.
- Appuyer sur les touches  ou  pour changer la valeur
- Appuyer sur la touche  pour sauver et sortir ou sur la touche  pour quitter sans sauver.

- Paramètres à modifier ou à vérifier:

#### Installation avec 1 sonde d'ambiance\* sur circuit V3V

Interface de réglage	Paramètre	Description des paramètres	Valeur de réglage
Afficheur chaudière	<b>P42</b>	Zone 2 circuit chauffage (0= désactivé, 1= activé)	<b>1</b>
	<b>P47</b>	Configuration H5	<b>0</b>
	<b>P48</b>	Configuration des options	<b>3</b>

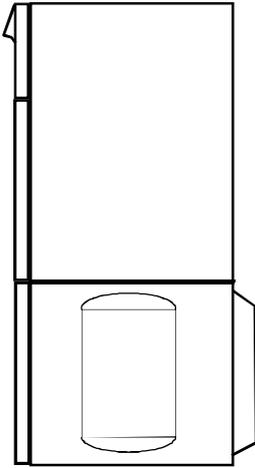
#### Installation avec 2 sondes d'ambiance\*

Interface de réglage	Paramètre	Description des paramètres	Valeur de réglage
Afficheur chaudière	<b>P01</b>	Mode de fonctionnement	<b>1</b>
	<b>P11</b>	Mode de fonctionnement	<b>1</b>
	<b>P42</b>	Zone 2 circuit chauffage (0= désactivé, 1= activé)	<b>1</b>
	<b>P47</b>	Configuration H5	<b>0</b>
	<b>P48</b>	Configuration des options	<b>3</b>

\* Une sonde d'ambiance est une thermistance qui varie en fonction de la température, l'évolution de la valeur de la température est analysée en continu par la carte électronique qui adapte le fonctionnement de la chaudière en conséquence.

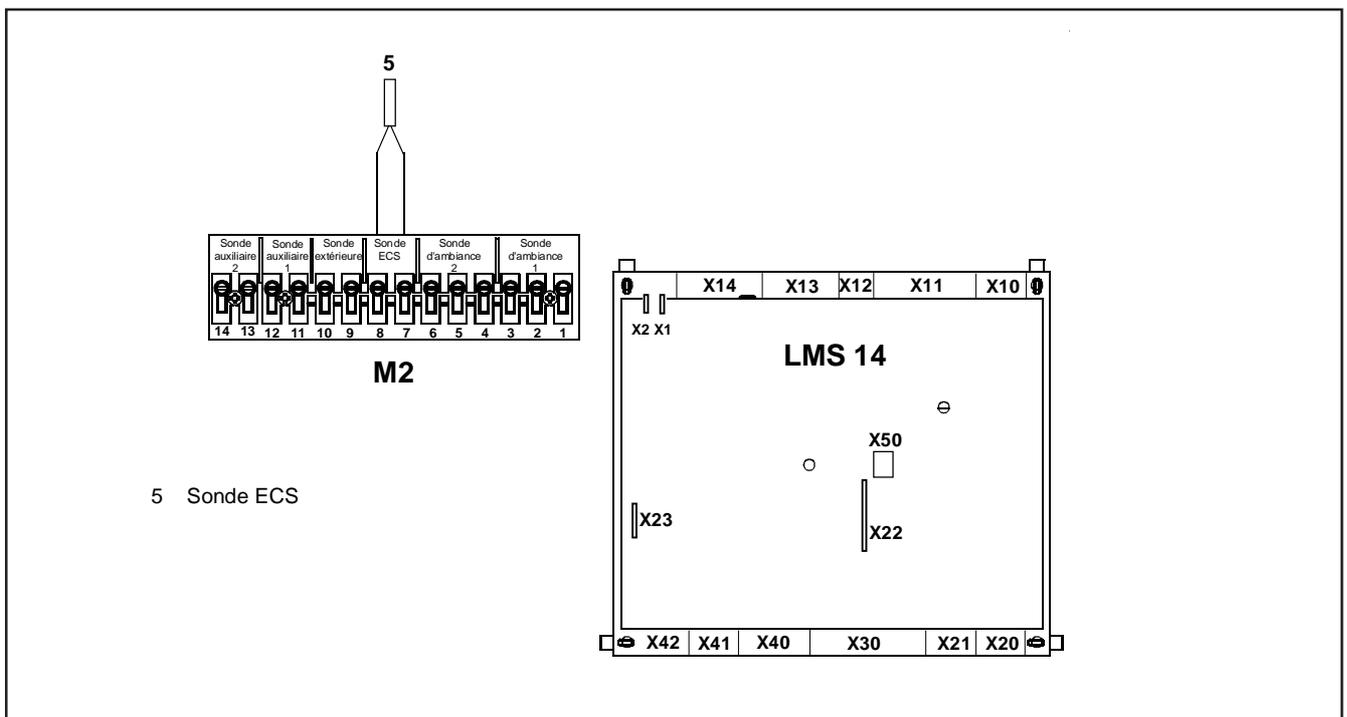
## 7.6.2 Type d'installation ECS

### C: Préparateur SL



- Ce chapitre ne concerne que les versions avec préparateur ECS de type SL livré séparément.
- Pour la version GBI/GBVI aucun raccordement ni configuration supplémentaire ne sont nécessaires.

### 7.6.2.1 Configuration C: ECS avec préparateur SL



Préparateur de type SL (avec serpentin):

- Raccorder la sonde ECS (5) fournie avec le préparateur.

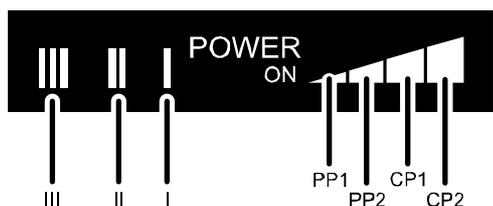
Il n' a aucun paramètre à configurer.



## 7.6.3 Configuration de la pompe circuit direct chauffage

### 7.6.3.1 Description de la pompe du circuit direct chauffage

Rep.	Fonction
1	Voyant lumineux «POWER ON»
2	Voyants lumineux pour l'affichage du réglage de la pompe
3	Bouton-poussoir pour la sélection du réglage de la pompe



#### Voyant lumineux « POWER ON » :

Le voyant lumineux « POWER ON » (rep. 1) s'allume dès que la pompe est sous tension. Si seul le voyant lumineux « POWER ON » est allumé, cela signifie qu'un dérangement s'est produit (blocage par ex.) et ce dérangement empêche le fonctionnement de la pompe. Si un dérangement est affiché, il doit alors être éliminé. Pour faire disparaître l'affichage de dérangement mettre la chaudière hors tension.

#### Le bouton-poussoir permet la sélection du réglage de la pompe :

Le réglage de la pompe change à chaque fois que le bouton-poussoir est actionné (rep. 3). Tous les réglages sont parcourus une fois en appuyant à sept reprises sur le bouton-poussoir.

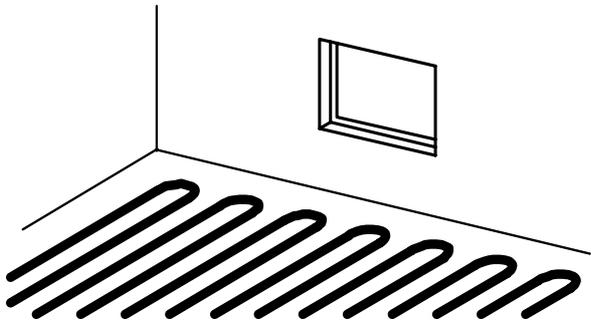
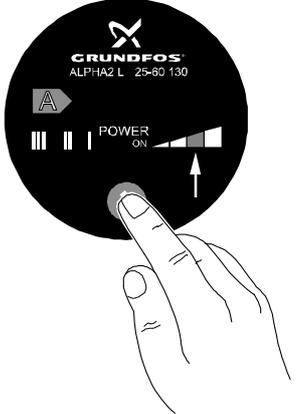
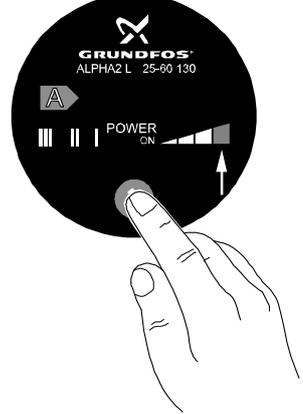
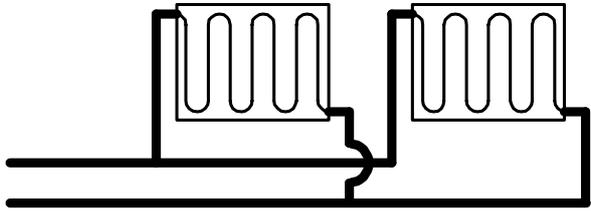
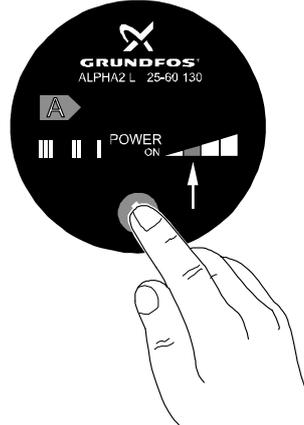
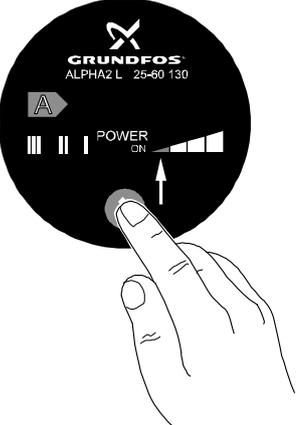
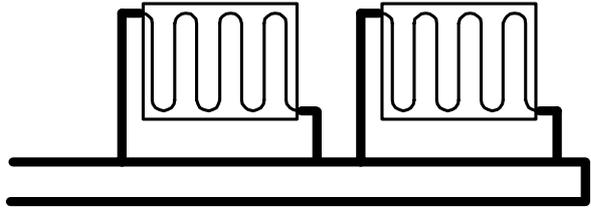
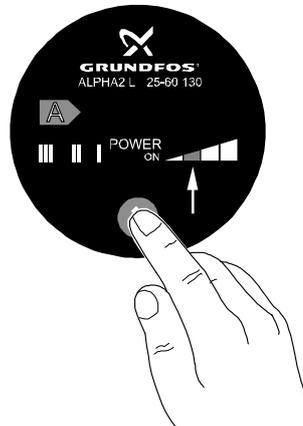
#### Voyants lumineux pour l'affichage du réglage de la pompe :

La pompe du circuit de chauffe dispose de sept possibilités de réglage différentes pouvant être sélectionnées par le bouton-poussoir (rep. 3). Le réglage de la pompe est représenté par un champ lumineux différent, il y en existe 7 différents.

Voyant lumineux	Description du mode
CP1	Pression constante inférieure
CP2 (réglage usine)	Pression constante supérieure
III	Vitesse fixe 3
II	Vitesse fixe 2
I	Vitesse fixe 1
PP1	Pression proportionnelle inférieure
PP2	Pression proportionnelle supérieure

## 7.6.3.2 Choix du mode de la pompe selon le type d'installation

Le tableau suivant contient les réglages de la pompe en fonction du type d'installation.

Type d'installation	Réglage du mode recommandé	Réglage du mode alternatif
	 <p data-bbox="805 840 1109 907">Pression constante inférieure (CP1)</p>	 <p data-bbox="1149 840 1452 907">Pression constante supérieure (CP2)</p>
	 <p data-bbox="805 1411 1109 1478">Pression proportionnelle supérieure (PP2)</p>	 <p data-bbox="1149 1411 1452 1478">Pression proportionnelle inférieure (PP1)</p>
	 <p data-bbox="805 1993 1109 2060">Pression proportionnelle inférieure (PP1)</p>	 <p data-bbox="1149 1993 1452 2060">Pression proportionnelle supérieure (PP2)</p>

### 7.6.3.3 Réglage de la pompe

Pendant le fonctionnement de l'installation, la régulation de la pompe se fait selon le principe de la «régulation de la pression proportionnelle» (PP) ou de la « régulation de la pression constante » (CP). Pour ces deux types de régulation, le rendement de la pompe et donc la puissance absorbée par la pompe sont adaptés au besoin en chaleur fourni par l'installation.

Lorsque l'on choisi les modes de vitesses, on a une courbe classique de pression débit (I - II - III).

Lorsque l'on choisi les modes de pressions, la vitesse s'adapte pour fonctionner en fonction de la pression.

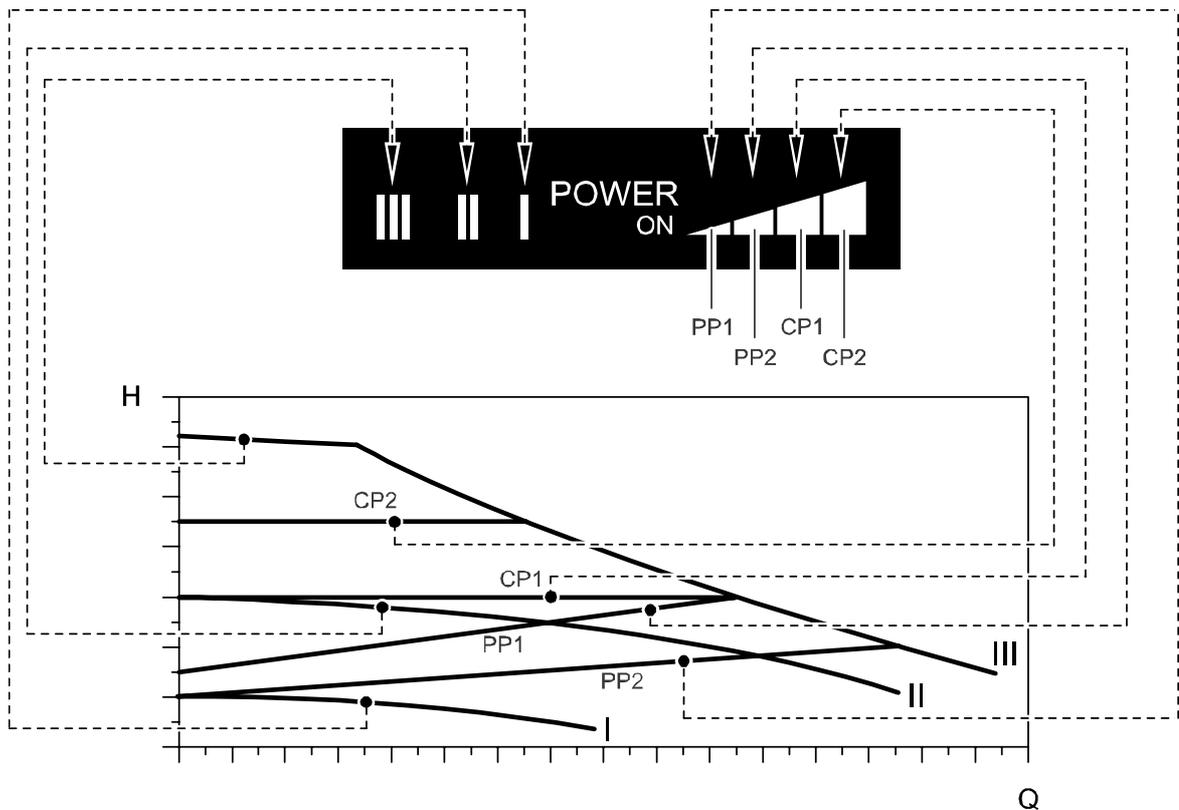
#### Régulation de la pression proportionnelle :

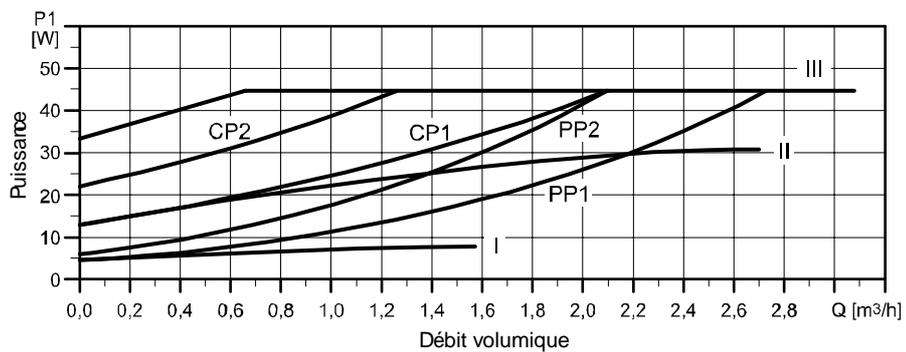
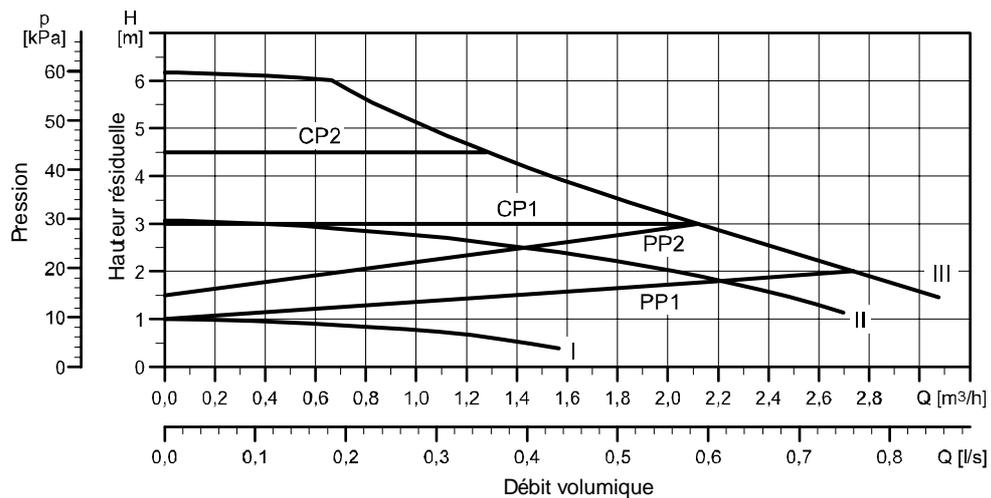
Sur ce type de régulation, la pression différentielle est réglée par la pompe en fonction du débit. Les courbes caractéristiques de la pression proportionnelle sont désignées par PP1 et PP2 dans le diagramme Q/H (voir point Réglages de la pompe et débits).

#### Régulation de la pression constante :

Sur ce type de régulation, une pression différentielle constante est maintenue par la pompe indépendamment du débit. Les courbes caractéristiques de la pression constante sont désignées par CP1 et CP2 dans le diagramme Q/H. Elles sont horizontales dans le diagramme (voir point Réglages de la pompe et débits).

La relation qui existe entre le réglage de la pompe et le débit est représentée de manière schématisée dans l'illustration suivante :





## 8 Utilisation

### 8.1 Utilisation du tableau de commande



#### 8.1.1 Modifier les paramètres

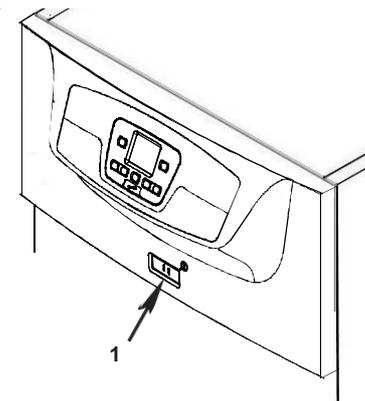
1. Appuyer simultanément sur les touches et pendant 6 secondes jusqu'à ce que l'afficheur indique «P02» en alternance avec la valeur de consigne réduite °C.
2. Appuyer pendant 6 secondes la touche l'afficheur indique «On» pendant quelques secondes puis «P01» en alternance avec la valeur par défaut.
3. Appuyer sur les touches ou pour faire défiler les paramètres (voir tableau des paramètres).
4. Appuyer sur la touche pour sélectionner le paramètre à modifier jusqu'à ce qu'il clignote.
5. Appuyer sur les touches ou pour changer la valeur.
6. Appuyer sur la touche pour sauver et sortir ou sur la touche pour quitter sans sauver.

#### 8.1.2 Régler le mode de fonctionnement

1. Appuyer sur la touche et choisir le mode souhaité:  
Été , Hiver ou Chauffage seul .
2. Appuyer sur les touches (Eau Chaude) et sur les touches (chauffage) pour régler les températures désirées.  
Quand le brûleur est allumé le symbole apparaît sur l'écran.

AFFICHAGE	DESCRIPTION	
	Mode Été	Eau Chaude Sanitaire seule
	Mode Hiver	Chauffage + Eau Chaude Sanitaire
	Mode Chauffage seul	Chauffage seul

### 8.2 Démarrage de la chaudière



Pour mettre la chaudière en marche procéder de la façon suivante :

1. Ouvrir le robinet gaz.
2. Allumer la chaudière avec l'interrupteur "Mise sous tension" **1**.
3. La chaudière est prête à fonctionner.
4. Appuyer sur la touche pour sélectionner le mode de fonctionnement .

## 8.3 Arrêt de la chaudière

---



### Remarques

Préférer le mode veille.

Pour éteindre la chaudière procéder de la façon suivante :

1. Couper la chaudière avec l'interrupteur "Mise sous tension" 1.  
Il n'y a aucun symbole sur l'afficheur.
2. Fermer le robinet gaz.

### 8.3.1 Mise en mode veille

---

Pour mettre la chaudière en mode veille procéder de la façon suivante :

1. Appuyer sur la touche .

Le symbole  apparaît sur l'afficheur.

## 8.4 Protection antigel

---

Le système de gestion électronique de la chaudière inclus en fonction chauffage ou production d'eau chaude sanitaire une protection contre le gel. Si la température d'eau descend en dessous de 6°C le brûleur se met en marche afin d'atteindre une température de 30°C.

- Quand le mode de fonctionnement « Mode protection » est activé , la chaudière reste éteinte mais les circuits électriques restent sous tension et la fonction antigel est activée.



### Attention

Cette fonction n'est valable que si la chaudière est allumée, le gaz ouvert, et avec une pression d'eau correcte.

# 9 Réglages

## 9.1 Liste des paramètres

(a)	Descriptions des paramètres	Unité	Réglage Usine	Min	Max
	<b>PARAMETRES ZONE 1 CIRCUIT CHAUFFAGE (zone principale)</b>				
P01	* Mode de fonctionnement (0=Hors-gel, 1=Horaire, 3=T° confort)	-	3	0	3
P02	* Consigne température ambiance réduite	°C	16	6	20
P03	* Pente de la courbe chauffage	-	1,5	0,1	4
P04	* Translation de la courbe chauffage	-	0	- 4,5	4,5
P05	* Adaptation de la courbe chauffage	-	0	0	1
P06	Température Mini. départ chauffage	°C	25	8	80
P07	Température Maxi. départ chauffage	°C	80	25	80
P08	* Température maxi. si pas de réglage sur thermostat d'ambiance "- -"	°C	80	25	80
P09	* Influence ambiance	%	50	1	100
P10	* Vitesse Ouverture/Fermeture de la vanne mélangeuse	s	30	30	873
	<b>PARAMETRES ZONE 2 CIRCUIT CHAUFFAGE (avec options)</b>				
P11	* Mode de fonctionnement (0=Hors-gel, 1=Horaire, 3=T° confort)	-	3	0	3
P12	* Consigne température ambiance confort	°C	20	14	35
P13	* Consigne température ambiance réduite	°C	16	6	20
P14	* Pente de la courbe chauffage	-	0,7	0,1	4
P15	* Translation de la courbe chauffage	-	0	- 4,5	4,5
P16	* Adaptation de la courbe chauffage	-	0	0	1
P17	Température Mini. départ chauffage	°C	25	8	80
P18	Température Maxi. départ chauffage	°C	80	25	80
P19	* Température maxi. si pas de réglage sur thermostat d'ambiance "- -"	°C	80	25	80
P20	* Influence ambiance	%	50	1	100
P21	* Vitesse Ouverture/Fermeture de la vanne mélangeuse	s	120	30	873
	<b>PARAMETRES ECS</b>				
P22	Mode de fonctionnement 0= Toujours en service, 1=En fonction de la programmation horaire chauffage, 2=En fonction de la programmation horaire ECS	-	2	0	2
P23	Fonction anti-legionellose Désactivé / Périodique 0=Désactivé, 1=Périodique (suivant paramètre P22), 2=Hebdomadaire	-	0	0	2
P24	Périodicité fonction Légionellose (seulement si paramètre P21 réglé à 1) 1=journalier, 2...6=intervaux 2 à 6 jours, 7=hebdomadaire	-	7	1	7
P25	Consigne température ECS	°C	45	8	60
P26	Temps de préchauffage pour circuit ECS (1=10' -- 144=1440') (NE PAS modifier ce paramètre)	min (/10)	0	0	144
	<b>PARAMETRES CHAUDIERE</b>				
P27	Temps mini. d'arrêt du brûleur	min	3	0	255
P28	Température réglage anti-gel	°C	5	- 20	20
P29	Temps de post-circulation pompe	min	3	0	20
P30	Vitesse maxi. ventilateur	tr/mn	xxx	0	8000
P31	Température mini. différentielle de coupure	°C	5	0	20
P32	Pas utilisé (NE PAS modifier ce paramètre)	-	0	0	1
P33	Pas utilisé (NE PAS modifier ce paramètre)	-	1	1	2
	<b>AUTRES PARAMETRES</b>				
P34	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	°C	8	0	40
P35	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	°C	4	0	40
P36	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	min	--	5	60
P37	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	°C	--	8	95
P38	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	°C	120	30	350
P39	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	°C	90	8	95

(a)	Descriptions des paramètres	Unité	Réglage Usine	Min	Max
	<b>CONFIGURATION</b>				
P40	Non utilisé - Ne pas changer ce paramètre	-	-	-	-
P41	Zone 1 Circuit Chauffage (1=Activé)	-	1	0	1
P42	Zone 2 Circuit Chauffage (0=Désactivé, 1=Activé)	-	0	0	1
P43	Sonde ECS (1=sonde ballon, 2=Thermostat, 3=Sonde instantanée)	-	1	1	3
P44	Non utilisé - Ne PAS changer ce paramètre	-	33	0	43
P45	* Entrée sonde BX2 (1ère sonde auxiliaire - chapitre ..)	-	0	0	19
P46	* Entrée sonde BX3 (1ème sonde auxiliaire - chapitre ..)	-	0	0	19
P47	* Entrée H5 (entrée multifonction) 18 = thermostat d'ambiance 0 = sonde d'ambiance	-	18	-	32
P48	* Configuration des options	-	3	0	7
P49	Entrée fonction EX21 module 1 (configuration thermostat de sécurité HC)	-	0	0	25
P50	Entrée fonction H2 module 1 (entrée multifonction)	-	0	0	58
P51	Type sonde collecteur (1= CNT, 2=Pt 1000)	-	2	1	2
P52	Constante de temps bâtiment	h	15	0	50
P53	Version logiciel carte	-	---	0	99
P54	Adresse dispositif LPB	-	1	1	16
P55	Adresse segment LPB	-	0	0	14
P56	Source heure de l'horloge	-	0	0	3
	<b>MAINTENANCE</b>				
P57	Temps depuis maintenance	Mois	---	0	240
P58	Afficher/Cacher 2 <sup>ème</sup> code défaut interne 0 = afficher 1 = cacher	-	1	0	1
	<b>CONTROLEUR BRULEUR</b>				
P59	Vitesse d'allumage	tr/mn	xxx	0	8000
P60	Vitesse en fonctionnement (puissance mini)	tr/mn	xxx	0	8000
P61	Vitesse en fonctionnement (puissance maxi)	tr/mn	xxx	0	8000
	<b>PARAMETRES INTERFACE UTILISATEUR</b>				
P62	Unités (1=bar, °C 2=PSI, °F)	-	1	1	2
P63	Fonctionnement du panneau de contrôle (1=central, 0=local)	-	1	0	1
P64	Version logiciel afficheur	-	---	0	999

(a) : Paramètre sur l'afficheur de la chaudière

\* suivant options

Pour P30, 59, 60, 61 = valeur affichage x 10

xxx : valeur dependante du modèle. Voir tableau des caractéristiques gaz chapitre 7.5.1

## 9.2 Menu information

1. Appuyer sur la touche  pour afficher les informations du tableau suivant.
2. Presser en continue sur la touche  pour faire defiler les informations.
3. Appuyer sur la touche  pour sortir.

<i>i</i>	Description	<i>i</i>	Description
00	Code erreur	12	Etat circuit chauffage 1
01	Température chaudière	13	Etat circuit chauffage 2
02	Température extérieure	14	Etat ECS (eau chaude sanitaire)
03	Température ECS (modele avec préparateur ECS)	15	Etat chaudière
04	Température ECS instantanée (non utilisé)	16	Etat solaire (non utilisé)
05	Pression eau	17	Type chaudière
06	Température retour chauffage	18	Réf. Réglages paramètres
07	Température fumées	19	Information constructeur
08	Température Echangeur primaire (non utilisé)	20	Information constructeur
09	Température Collecteur 1 (non utilisé)	21	Consommation d'énergie totale gaz en Chauffage
10	Température départ circuit chauffage 1	22	Consommation d'énergie totale gaz en ECS
11	Température départ circuit chauffage 2	23	Consommation d'énergie totale gaz Chauffage + ECS

## 9.3 Affichage de la consommation d'énergie

### 9.3.1 Sur afficheur chaudière

Menu information: lignes 21, 23 et 23.

Les informations 21, 22 et 23 s'affichent en alternance avec la valeur de la consommation d'énergie de gaz exprimée en millions, milliers et unités de kWh.

Ex: *i*21 / 033 / 145 / 827 correspond à une consommation de gaz en chauffage de 33 145 827 kWh.

### 9.3.2 Avec option régulateur d'ambiance

Sur le régulateur d'ambiance, procéder de la façon suivante :

-    sélectionner le menu **Diagnostic générateur**  
  pour valider.

-  lignes de programmes **8378...8383** (voir tableau).

Pour remettre à zéro les consommations partielles, depuis les lignes de programme **8381...8383**   pour valider

 **Réinitialiser? oui ou non**   pour valider

Ligne de programme	Valeur à configurer	Description
8378	Totale énergie gaz chauffage	Consommation d'énergie TOTALE gaz en CHAUFFAGE
8379	Totale énergie gaz ECS	Consommation d'énergie TOTALE gaz en ECS
8380	Totale énergie gaz	Consommation d'énergie TOTALE gaz en CHAUFFAGE +ECS
8381	Energie gaz chauffage	Consommation d'énergie PARTIELLE gaz en CHAUFFAGE
8382	Energie gaz ECS	Consommation d'énergie PARTIELLE gaz en ECS
8383	Energie gaz	Consommation d'énergie PARTIELLE gaz en CHAUFFAGE + ECS

## 9.4 Tableau récapitulatif des fonctions spéciales

TOUCHES	TEMPS D'APPUI	FONCTION	1 <sup>er</sup> AFFICHAGE	2 <sup>ème</sup>	3 <sup>ème</sup>
				AFFICHAGE	AFFICHAGE
				VALEUR EN ALTERNANCE	
 + 	6 secondes	Activation purge	"ON"	"312"	
 + 	6 secondes	Activation Réglage gaz	"ON"	"304"	Puissance chauffage (0%,,100%)
 	-	Réglage puissance (pas de 1%)	Puissance chauffage (0%=min.. 100%min)		
	1 seconde	-	Température réelle départ (°C) *		
 + 	6 secondes	Quitter la fonction	-		
 + 	6 secondes	Activation fonction Ramoneur	"ON"	"303"	Puissance chauffage (%)
 	-	Réglage puissance (1=0%; 2=100%)	Puissance (%)		
	1 seconde	-	Température réelle départ (°C) *		
 + 	6 secondes	Quitter la fonction	-		
 + 	6 secondes	Activation fonction "Manuel" mode chauffage uniquement	"ON"	"301"	T° consigne départ chauffage
 	-	Réglage température départ chauffage	Température consigne départ chauffage (°C)		
	1 seconde	-	Température réelle départ (°C) *		
 + 	6 secondes	Quitter la fonction	-		

\* La valeur de la température de départ chauffage est activée pendant 15 secondes. Ne pas appuyer sur les touches pendant ce temps.

# 10 Entretien

## 10.1 Généralités

- L'entretien et le nettoyage de la chaudière doivent être effectués obligatoirement au moins une fois par an par un professionnel qualifié.
- Effectuer un ramonage au moins une fois par an, ou davantage selon la réglementation en vigueur.



### Attention

L'entretien annuel doit être effectué conformément à l'arrêté du 15 septembre 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW. Une attestation doit être remise obligatoirement par le professionnel à l'utilisateur final.



### Attention

Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.



### Danger

Couper l'alimentation électrique avant toute intervention dans les parties concernées.



### Remarque

Il est recommandé de souscrire un contrat d'entretien.



### Attention

Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

## 10.2 Opérations de contrôle et d'entretien

### 10.2.1 Contrôle général



### Remarque

Avant toute intervention, couper le courant électrique sur l'interrupteur général mural et fermer l'alimentation en combustible au robinet de barrage.

Vérifications générales :

- Contrôler les liaisons et points d'étanchéité des composants hydrauliques.
- Contrôler les conduits de fumées.
- Contrôler le bon fonctionnement des soupapes de sécurité.
- Purger de l'installation de chauffage.
- Vérifier le circuit d'alimentation en combustible de la chaudière lors du fonctionnement.
- Vérifier l'aspect de la flamme.

Surveillance périodique :

- Vérifier la pression d'eau de l'installation (1 bar à froid minimum). P<sub>max</sub> à froid = 1,5, 2 bar à chaud.
- S'assurer du plein d'eau en purgeant : on ne doit qu'exceptionnellement remettre de l'eau, si la nécessité de compléter devenait fréquente, il y a une fuite à rechercher.

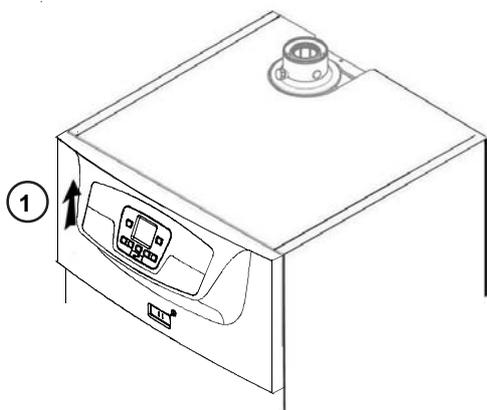


### Attention

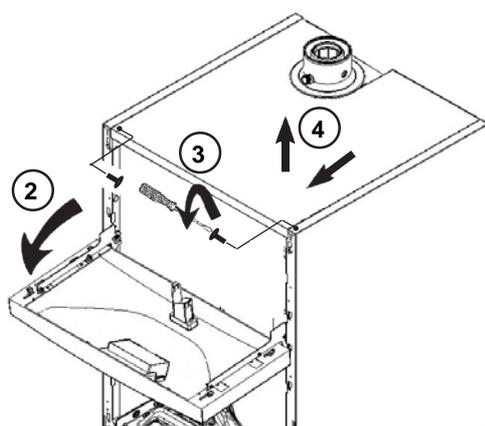
Un appoint d'eau froide important dans une chaudière chaude peut provoquer la destruction de la chaudière.

### 10.2.2 Position maintenance du tableau de commande

Il est possible de mettre le tableau de commande en position maintenance pour accéder plus facilement aux composants internes de la chaudière.



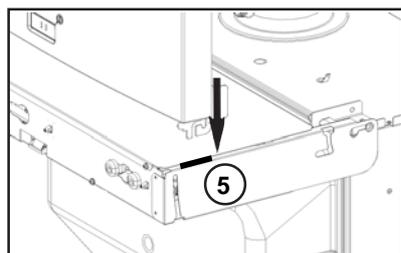
1. Soulever le tableau.



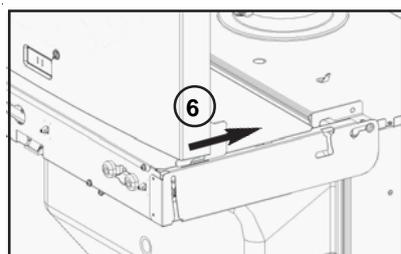
2. Faire pivoter le tableau.

3. Enlever les 2 vis de fixation du dessus.

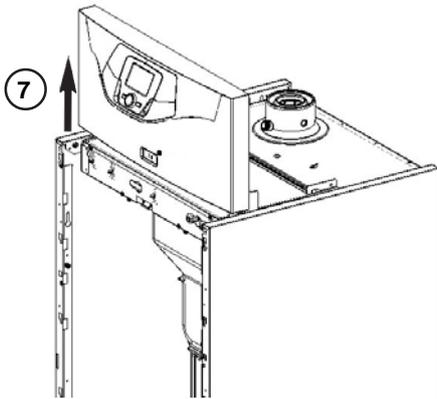
4. Tirer le dessus vers l'avant et soulever pour l'enlever.



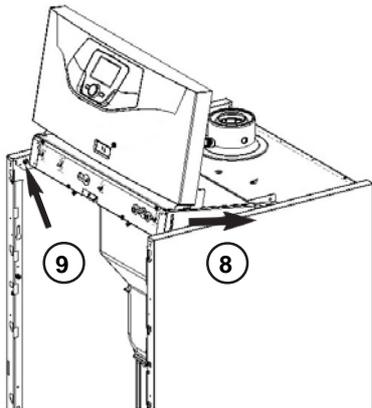
5. Engager les pattes de la façade tableau dans les fentes du boîtier.



6. Pousser le tableau vers l'arrière.



7. Soulever le boîtier au maximum.



8. Pousser le boîtier à fond vers l'arrière.  
9. Le poser sur les boutons.

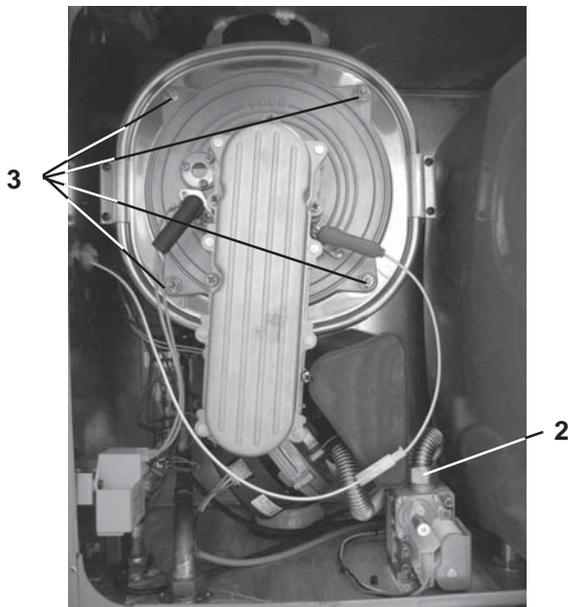
### 10.2.3 Nettoyage de l'échangeur

- Vérifier périodiquement l'encrassement de l'échangeur.

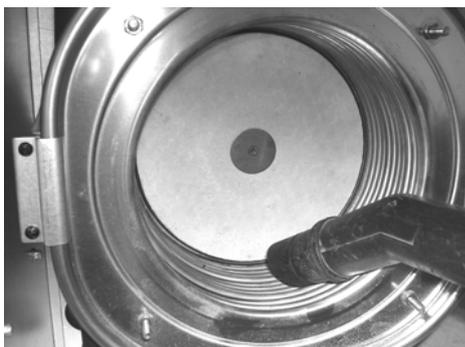


**Remarque**

Il est recommandé de profiter d'un temps doux pour éteindre la chaudière pendant quelques heures afin de procéder au nettoyage.

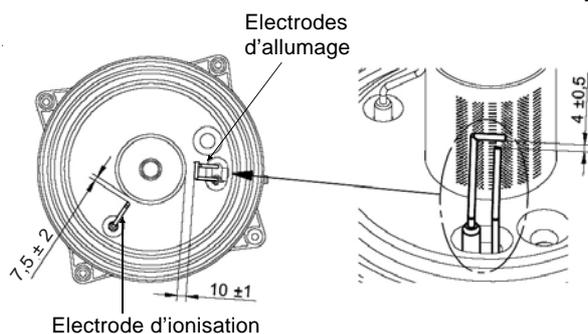


1. Fermer le robinet de gaz et couper le courant.
2. Dévisser le tube d'alimentation du gaz.
3. Dévisser les 4 écrous de la porte du brûleur, la retirer.
4. Nettoyer le corps avec un aspirateur ou avec une brosse douce (nylon).



### 10.2.4 Contrôle de la position des électrodes

- Contrôler la position des électrodes d'allumage et d'ionisation.
- Les remplacer si nécessaire.



### 10.2.5 Organes de sécurité

- La soupape et le groupe de sécurité doivent être manœuvrés afin de s'assurer de leur bon fonctionnement.

### 10.2.6 Sécurité brûleur

- Brûleur en fonctionnement, provoquer une coupure de gaz en fermant le robinet d'arrêt et vérifier la réaction du système de sécurité.

### 10.2.7 Entretien du siphon

- Démonter et nettoyer le siphon.
- Contrôler le conduit d'évacuation des condensats.



#### Remarque

Ne pas oublier de remplir le siphon, voir chapitre 6.7.3.

### 10.2.8 Ramonage de la cheminée



#### Remarque

La réglementation impose 1 ramonage annuel.

Les conduits sont accessibles en:

- Démontant les embouts des terminaux.
- Coulissant les parties réglables (terminaux et manchons télescopiques).
- Démontant les coudes.

Vérifier l'ensemble des conduits air/fumées, ils doivent être parfaitement dégagés.

Pour les conduits ventouse: nettoyer les conduits de fumées avec un hérisson en nylon Ø 80 mm.



#### Attention

Lors du remontage, veiller à ne pas abîmer les joints des conduits concentriques, et si nécessaire les changer.



#### Attention

Après ces opérations bien s'assurer de la bonne qualité des étanchéités avant de remettre l'installation en service.

### 10.2.9 Contrôle de la combustion

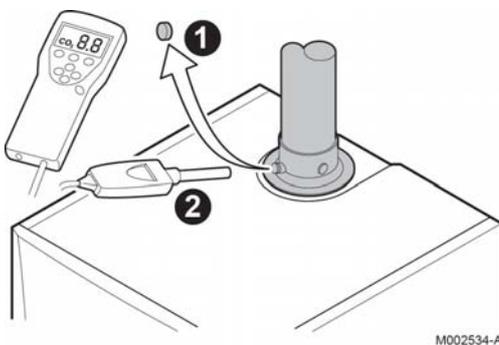
Les mesures s'effectuent caisson étanche fermé.

- La chaudière est dotée de deux prises destinées à cet usage spécifique sur le raccord concentrique. Une prise est raccordée au circuit d'évacuation des fumées et permet de relever l'hygiène des produits de combustion ainsi que le rendement de la combustion. L'autre est raccordée au circuit d'aspiration de l'air comburant dans lequel on peut contrôler la remise en circulation éventuelle des produits de combustion dans le cas de conduits coaxiaux.



Dans la prise raccordée au circuit des fumées on peut relever les paramètres suivants :

- La température des produits de combustion.
- La concentration de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), (voir tableau chapitre 7.5.1).
- La concentration de monoxyde de carbone (CO inférieur à 200ppm).
- La température (<90°C), ainsi que la non présence de CO / CO<sub>2</sub> de l'air comburant doivent être relevées dans la prise raccordée au circuit d'aspiration de l'air sur le raccord concentrique.



- Pour réaliser les contrôles de combustion:

1. Dévisser le bouchon **1** de prélèvement des fumées.
2. Connecter l'analyseur des fumées **2**.



#### Attention

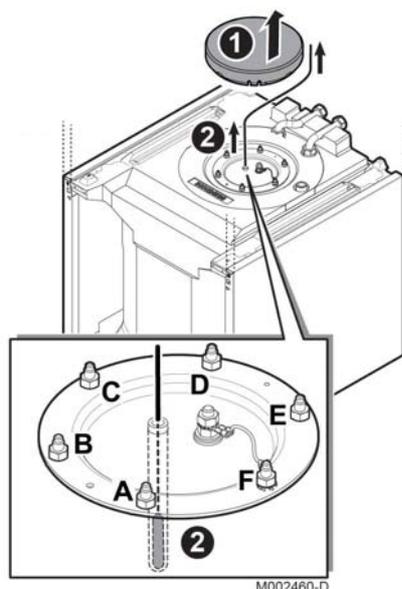
A la fin de cette intervention refermer les bouchons.

### 10.2.10 Contrôle de la résistance des sondes

- Pour mesurer ces résistances, les sondes doivent être déconnectées.

Température	Valeur ohmique (ohm)		
	Sonde départ Sonde retour	Sonde fumées	Sonde extérieure
- 20	96360	-	8134
- 10	55047	-	4823
0	32555	66050	2954
10	19873	40030	1872
15	15699	-	1508
20	12488	25030	1224
25	10000	20000	1000
30	8059	16090	823
40	5330	10610	-
50	3605	7166	-
60	2490	4943	-
70	1753	3478	-
80	1256	2492	-
90	915	1816	-
100	-	1344	-
110	-	1009	-
120	-	768	-
130	-	592	-

### 10.2.11 Contrôle de l'anode du préparateur ECS (version GBI/GBVI)



- Anode anti-corrosion:

La consommation de cette anode est fonction de la qualité de l'eau, Un contrôle est obligatoire au moins tous les 2 ans.

L'anode doit être remplacée si son diamètre est inférieur à 15 mm.

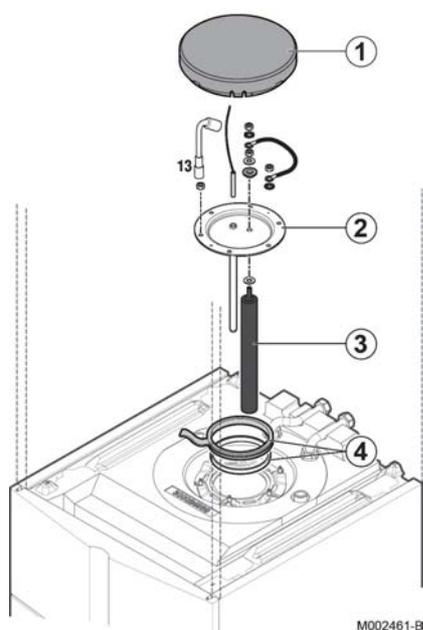
- Contrôle, démontage et remontage de l'anode:

Démontage de l'anode :

1. Fermer l'arrivée d'eau froide.
2. Vidanger partiellement le réservoir.
3. enlever le couvercle ① .
4. Dévisser les vis de fixation de la trappe de visite ② .
5. changer l'anode si nécessaire ③ .

Remontage:

1. Monter un joint d'étanchéité neuf ④ ,
2. Remettre la trappe de visite en place ② , serrer les vis progressivement dans l'ordre: A / D - B / E - C / F.



### 10.2.12 Nettoyage de l'habillage

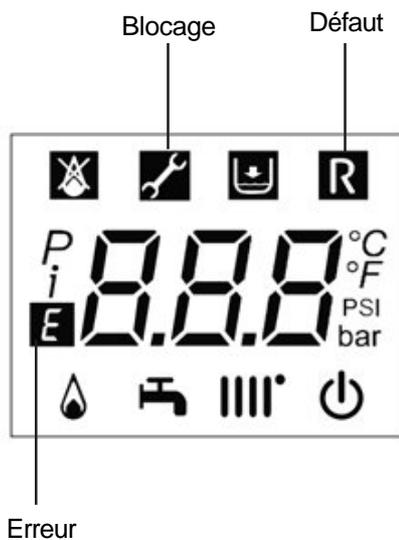
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, nettoyer avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse.



Danger  
Couper l'alimentation électrique pour éviter les risques d'électrocution.

# 11 En cas de dérangement

## 11.1 Codes erreurs



- En cas d'anomalie, le rétroéclairage de l'afficheur s'allume et affiche le code erreur correspondant.

- L'afficheur indique 2 types d'erreurs: **DEFAULT** ou **BLOCAGE**.

Dans les 2 cas l'afficheur indique le symbole **E** et la valeur du code erreur (voir tableau).

- **BLOCAGE** 

Voir la description du code erreur et y remédier.

- **DEFAULT** 

Erreur pouvant être réinitialisé en appuyant sur la touche .

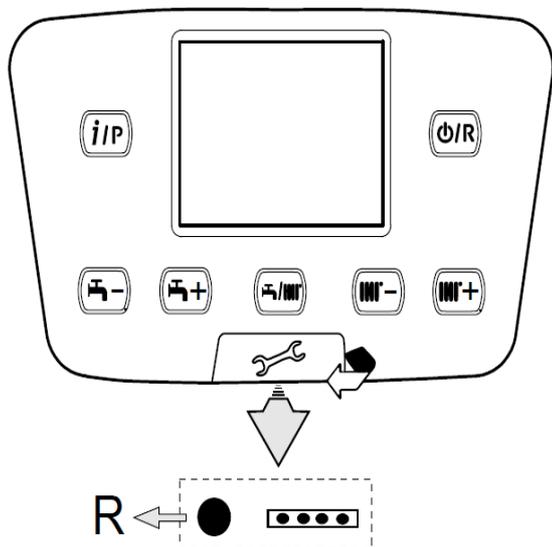
Au bout de 5 tentatives consécutives, la chaudière se met en mode sécurité. Pour effectuer une nouvelle tentative de réarmement, il est nécessaire d'attendre au moins 15 minutes.

Tableau de la liste des codes erreurs

Code erreur	Description
E 10	Défaut sonde extérieure
E 20	Défaut sonde départ chaudière
E 28	Défaut sonde sécurité fumées
E 40	Défaut sonde retour chaudière
E 50	Défaut sonde ECS
E 83	Court-circuit câblage BUS (erreur interne)
E 84	Conflit d'adresses des paramètres (erreur interne)
E 109	Test purge d'air du circuit primaire (erreur temporaire)
E 110 E 111	Surchauffe circuit chaudière
E 117	Suppression eau
E 118	Pression d'eau trop faible
E 125	Défaut contrôle pompe
E 128	Perte de flamme pendant le fonctionnement
E 130	Température fumées trop élevée
E 133	Pas de flamme pendant le temps de sécurité
E 151	Erreur interne
E 160	Défaut ventilateur
E 384	Erreur interne
E 385	Tension d'alimentation électrique trop faible
E 386	Vitesse du ventilateur incorrecte
E 430	Défaut contrôle de débit d'eau

### Remarque

Si un code erreur différent de ceux décrit apparaît ou si un code apparaît fréquemment, contacter le Service d'Assistance Technique Agréé.



- En cas d'anomalies non réinitialisables avec la touche  (comme par exemple E151 ou le dépassement des 5 tentatives de réinitialisation manuelle par l'utilisateur), il est nécessaire de procéder à la réinitialisation de la carte en appuyant sur la touche noire (**R**) située sous la calotte en caoutchouc (symbole ) du panneau de commandes avant.

## 12 Mise hors service

### 12.1 Procédure de mise hors service

---



**Attention**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

Procéder comme suit pour mettre la chaudière hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Éteindre la chaudière.
2. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
3. Fermer la vanne gaz.
4. Vidanger l'installation de chauffage central.

### 12.2 Procédure de remise en service

---



**Attention**

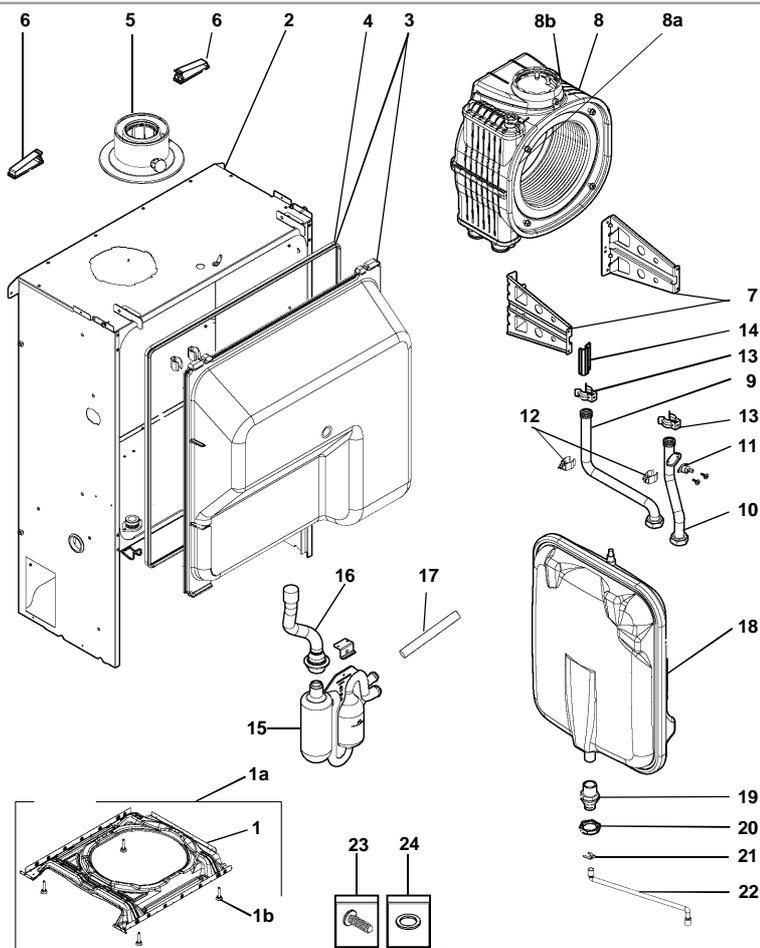
Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

S'il est nécessaire de procéder à la remise en service de la chaudière, procéder comme suit :

1. Rétablir l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Démonter le siphon.
3. Remplir le siphon d'eau.
4. Remonter le siphon.
5. Remplir l'installation de chauffage central.
6. Effectuer la procédure de mise en service. Voir chapitre 7.

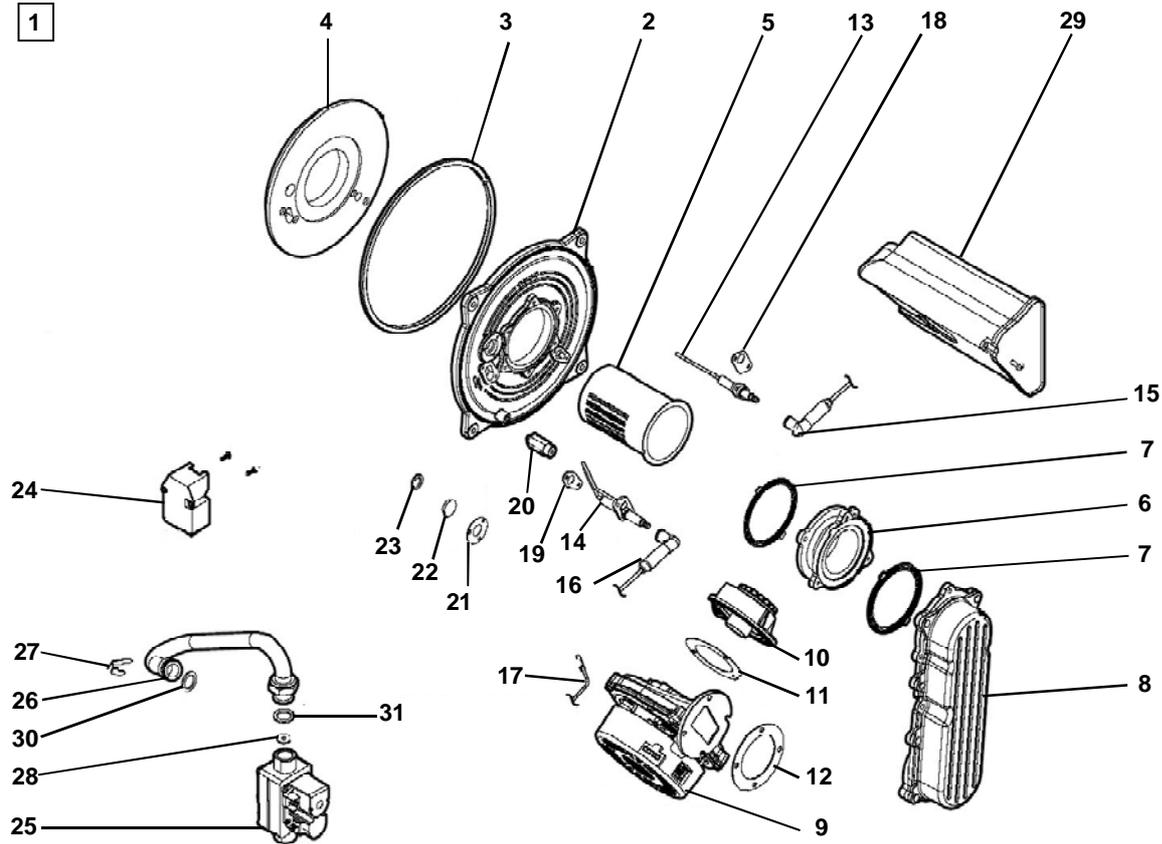
# 13 Pièces de rechange

## 13.1 Corps - caisson



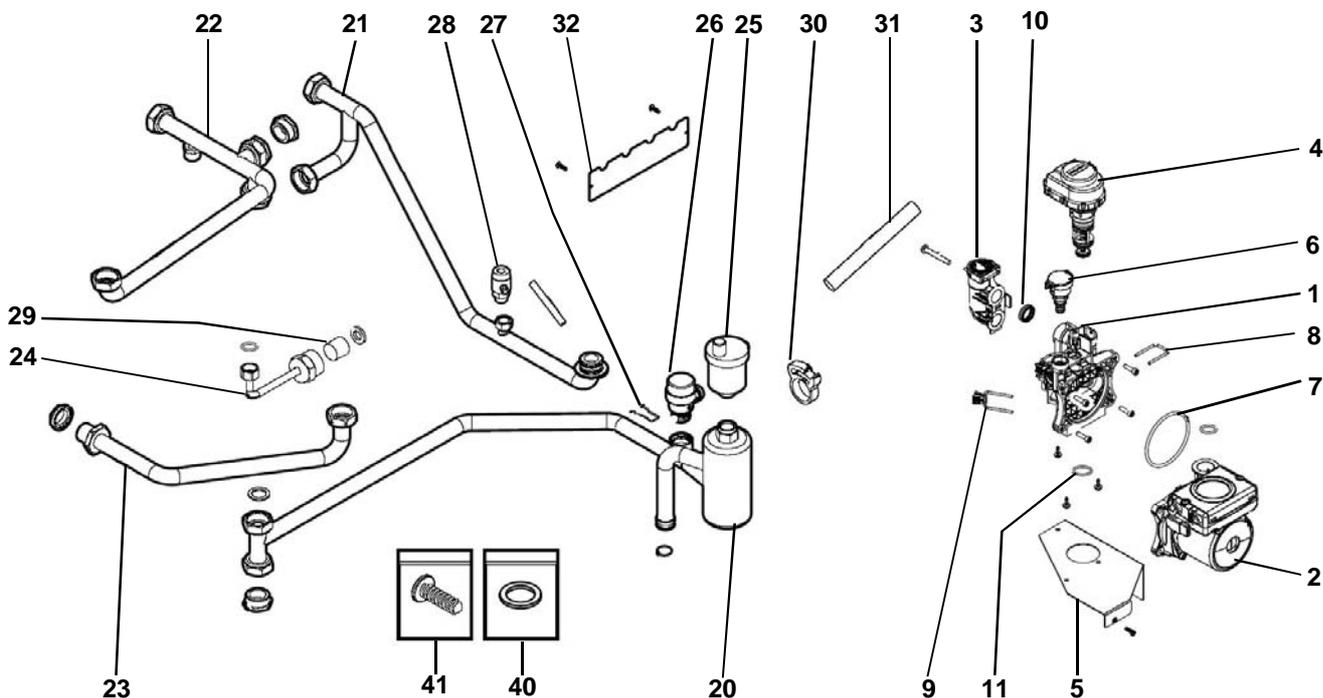
Corps - Caisson			24 GB/GBVI		
			C 24		C 32
Rep	Designation	Code			
1	Socle	S300023230	•		
1a	Socle équipé	S508572		•	•
1b	Pied réglable M8x45	S300024451		•	•
2	Caisson étanche	S144652	•	•	•
3	Capot + joint	S200018975	•	•	•
4	Joint de capot	SD300024870	•	•	•
5	Buse concentrique 60/100	S59985	•	•	•
6	Attache câbles	S300026763	•	•	•
7	Support corps 4 E	SX710174800	•	•	
7	Support corps 6 E	SX710140600			•
8	Echangeur 4 E	SX5671940	•	•	
8	Echangeur 6 E	SX710140700			•
8a	Isolant de corps	SX0283700	•	•	•
8b	Sonde CTN fumée	7101086	•	•	•
9	Tube retour échangeur	S144656	•	•	•
10	Tube départ échangeur 4E	S144664	•	•	
10	Tube départ échangeur 6E	S144661			•
11	Thermostat de sécurité 105 °C	SX9950760	•	•	•
12	Sonde de température	SX8435500	•	•	•
13	Clip tube échangeur	SX8380860	•	•	•
14	Patte fix corps	SX710123700	•	•	•
15	Siphon	S144668	•	•	•
16	Tube d'évacuation condensats	S144669	•	•	•
17	Tube siphon Lg = 565	S143599	•	•	•
18	Vase d'expansion 12 L	7639046	•	•	
18	Vase d'expansion 18 L	7639047			•
19	Jonction	S300024509	•	•	•
20	Contre écrou 310 3/4	S139826	•	•	•
21	Clip	S116518	•	•	•
22	Flexible de vase d'expansion	S300024428	•	•	•
23	Sachet de visserie	S508616	•	•	•
24	Sachet de joints	S508617	•	•	•

13.2 Brûleur



Brûleur			24	32
Rep	Designation	Code		
1	Ens. brûleur 24 kW	SX711061100	•	
1	Ens. brûleur 32 kW	7652710		•
2	Ens. support brûleur	711571000	•	•
3	Joint de brûleur	SX5411000	•	•
4	Isolant brûleur	SX5411020	•	•
5	Brûleur 4E	7115450	•	
5	Brûleur 6E	7115466		•
6	Entretoise brûleur	SX5212930	•	
7	Ens. joints de brûleur	7215431	•	•
8	Canal d'air	SX710051400	•	•
9	Ventilateur NRG118	SX710692300	•	•
10	Venturi D 21	SX710078400	•	
10	Venturi D 23	SX710039100		•
11	Joint de venturi	SX710042400	•	•
12	Joint Canal d'air - ventilateur	SX5410900	•	•
13	Electrode d'ionisation	SX710220700	•	•
14	Electrode d'allumage	SX710220000	•	•
15	Câble d'électrode d'ionisation	S144698	•	•
16	Câble d'électrode d'allumage	SX8513520	•	•
17	Câble masse électrode d'allumage	SX8511150	•	•
18	Joint d'électrode d'ionisation	SX0185200	•	•
19	Joint d'électrode d'allumage	SX0185300	•	•
20	Entretoise canal d'air	SX710195500	•	•
21	Support visuel	SX710112300	•	•
22	Vitre voyant	SX5211800	•	•
23	Joint de voyant	SX5409290	•	•
24	Transfo. d'allumage	SX8435260	•	•
25	Vanne gaz VGU86S	SX710023400	•	•
26	Flexible gaz	SX711064000	•	•
27	Clip tube gaz	SX710011400	•	•
28	Diaphragme Ø 5	SX710215600	•	G20
28	Diaphragme Ø 5.6	SX710011500	•	G25
28	Diaphragme Ø 3.8	SX710122100	•	G31
28	Diaphragme Ø 5.4	7102157		• G20
28	Diaphragme Ø 6.2	7100700		• G25
28	Diaphragme Ø 4.2	7102153		• G31
29	Silencieux	SX710051700	•	
29	Silencieux	SX710088400		•
30	Joint O-ring Ø 18 x 3	SX710061400	•	•
31	Joint 3/4"	SX54004650	•	•

### 13.3 Hydraulique



Hydraulique				
Rep	Designation	Code	24	32
1	Module hydraulique	S117011	•	•
2	Pompe + corps turbine	7313741	•	•
3	Erbout pompe	S117587	•	•
4	Moteur Vanne 3 voies	SDS100823	•	•
5	Support de pompe	S300024447	•	•
6	Sonde de pression	SDS100821	•	•
7	Joint torique 76 x 3,75	S116596	•	•
8	Clip 26	SDS100832	•	•
9	Clip	S116518	•	•
10	Joint RO17x RO25 type C	S114991	•	•
11	Joint torique 22 x 2,5	S116651	•	•
20	Tube retour Pompe - Echangeur	S144684	•	•
21	Tube retour sous pompe	S144679	•	•
22	Tube distributeur	S144672	•	•
23	Tube arrivée gaz	S144658	•	•
24	Tube BYPASS	S144670	•	•
25	Purgeur automatique 10 bar 3/8"	SX5652730	•	•
26	Soupape de sécurité 3 bar	S115749	•	•
27	Clip 20	S116552	•	•
28	Robinet 1/4"	S133500	•	•
29	Clapet BYPASS	SX5663020	•	•
30	Fixation flexible	S300025444	•	•
31	Tuyau PVC 20 x 26	S300003563	•	•
32	Tôle maintien tubulaires	S300025174	•	•
40	Sachet visserie	S508618	•	•
41	Sachet joints	S508619	•	•

### 13.4 Tableau de commande

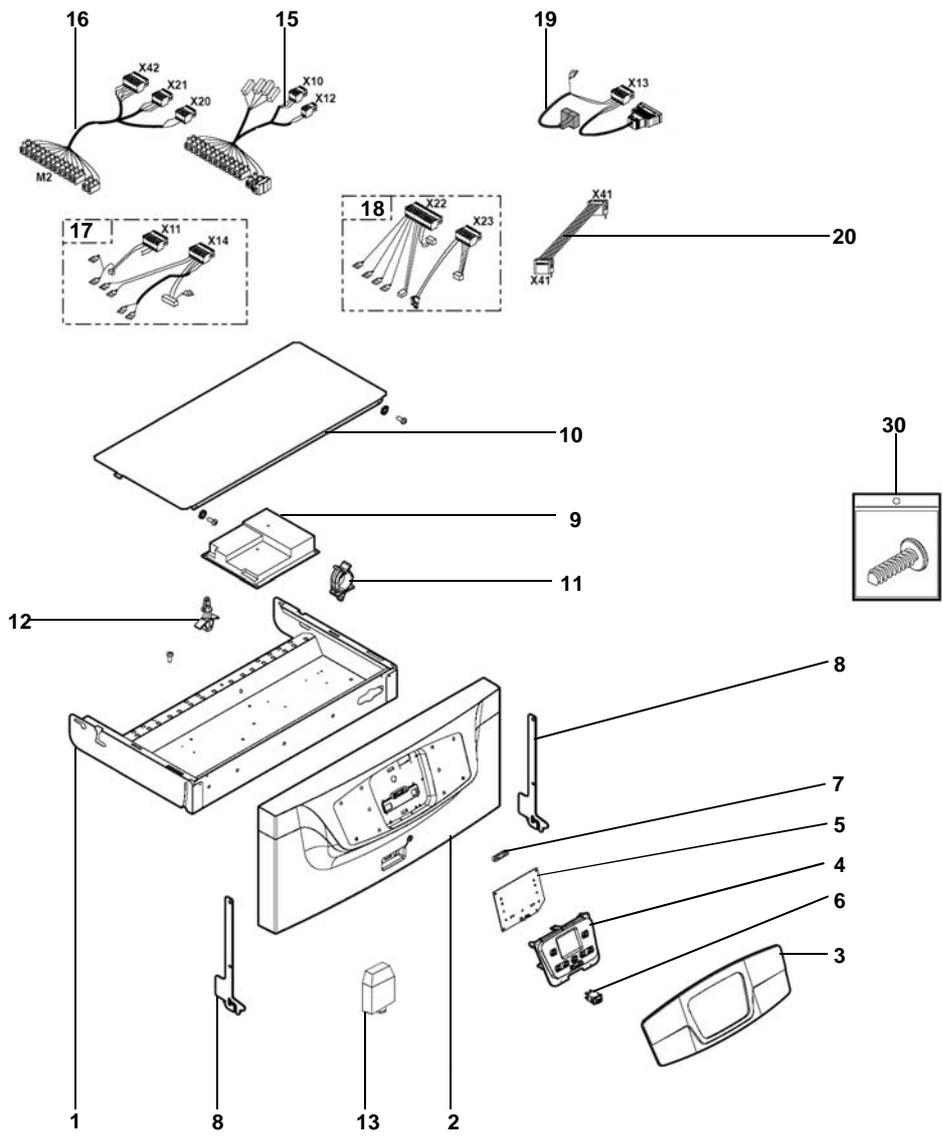
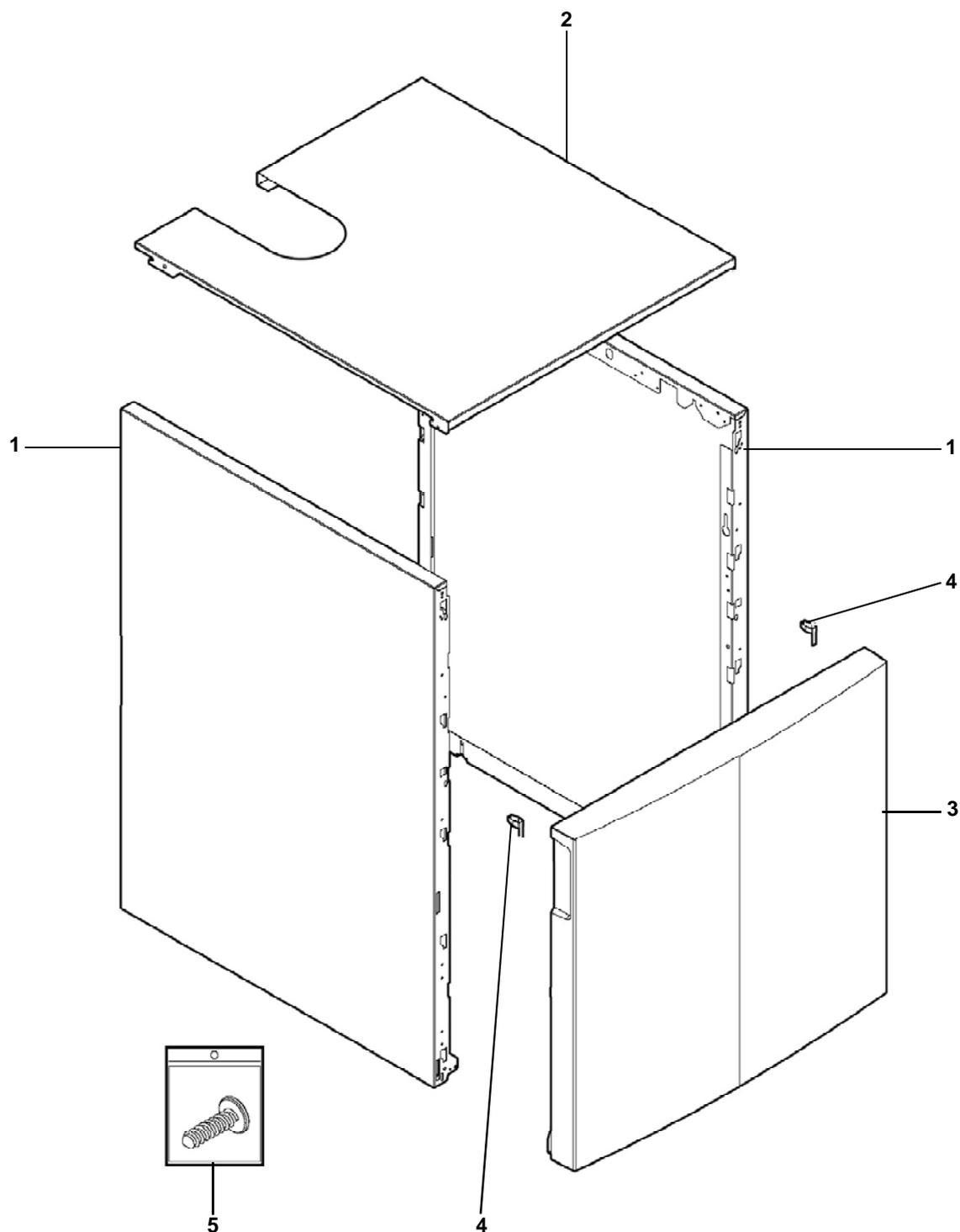


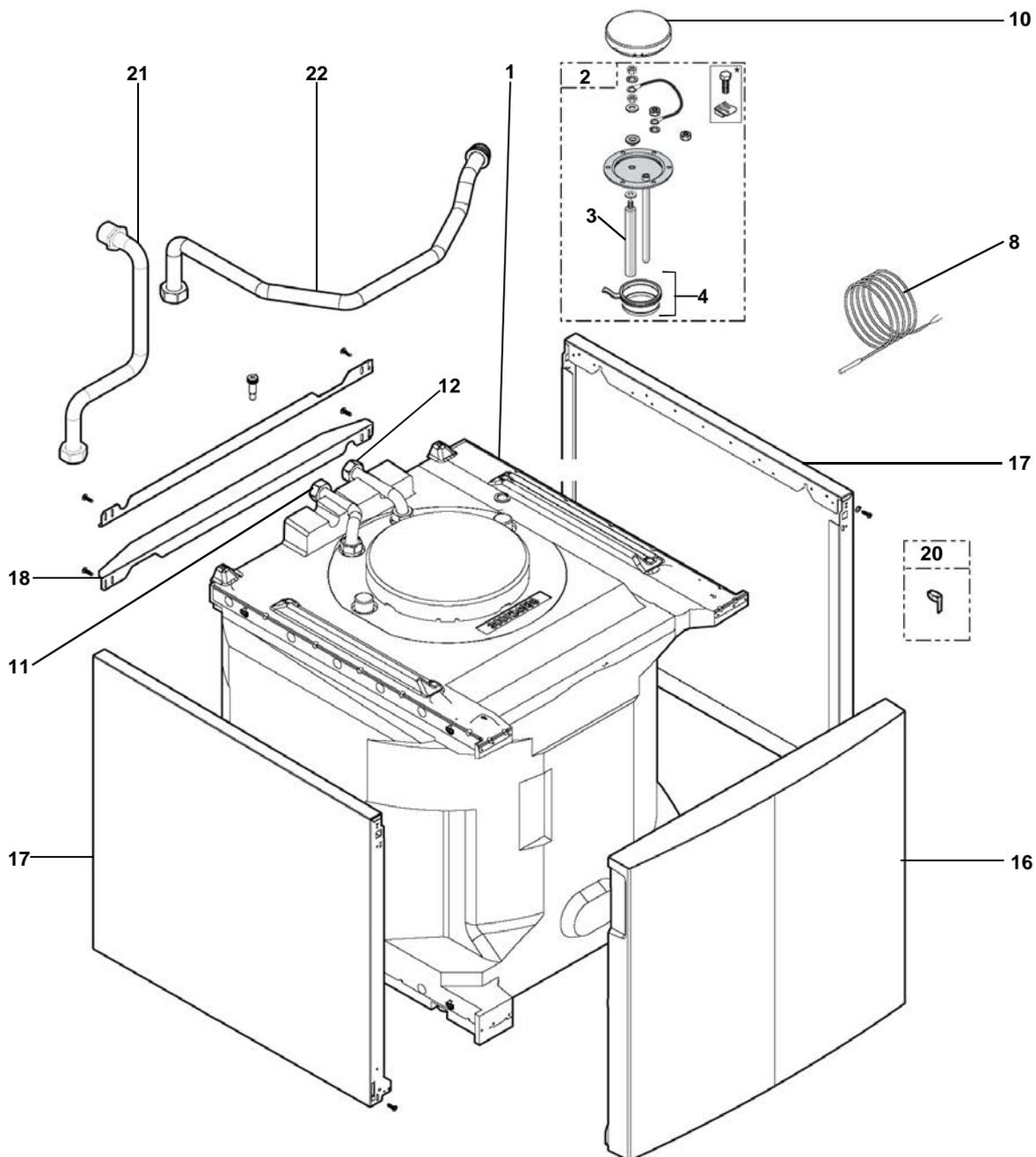
Tableau de commande				
Rep	Designation	Code	24	32
1	Support de carte rivetée	S144716	●	●
2	Façade tableau HMI fixe	S144630	●	●
3	Cache HMI fixe	S144711	●	●
4	Support HMI code ass.	S144632	●	●
5	Carte HMI code AVS37	SX710233700	●	●
6	Interrupteur poussoir	S144686	●	●
7	Serre-câble parie supérieure 2	S293359	●	●
8	Crochet tableau	S144673	●	●
9	Carte LMS 14 - 24kW	S144705	●	
9	Carte LMS 14 - 32kW	7656037		●
10	Cache carte	S300025092	●	●
11	Support de câble à clipser	S95320950	●	●
12	Entretoise RICHCO LCBS 4-6-01	S96550354	●	●
13	Sonde extérieure QAC 34	S143079	●	●
15	Câblage X10 - X12	S144689	●	●
16	Câblage X42 - X20 - X21	S144687	●	●
17	Câblage X11 - X14	S144694	●	●
18	Câblage X22 - X23	S144695	●	●
19	Câblage X13	7636243	●	●
20	Câble HMI code - LMS 14	S144696	●	●
30	Sachet visserie	S508663	●	●

## 13.5 Habillage



Habillage				
			24	32
Rep	Designation	Code		
1	Panneau latéral gauche équipé	S508661	•	•
1	Panneau latéral droit équipé	S508662	•	•
2	Panneau dessus	S144666JJ	•	•
3	Façade avant H 555	S144646	•	•
4	Crochet panneau avant	S144710	•	•
5	Sachet visserie	S508620	•	•

## 13.6 Préparateur d'eau chaude sanitaire (version GBI/GBVI)



Preparateur ECS			24 GBI/GBVI	
Rep	Designation	Code		
-	Ballon 100 L SL habillé	7604345	●	
1	Ballon 100 L SL moussé	S200022253	●	
2	Contre-bride équipée	SD200020526	●	
3	Anode D33 Lg=290	SD89588912	●	
4	Joint + Jonc	SD89705511	●	
8	Sonde QAZ 36.522 / 104 2,5MPVC	S144796	●	
10	Couvercle	SD300024943	●	
11	Tube eau chaude sanitaire	SD300024941	●	
12	Tube eau froide sanitaire	SD300024942	●	
16	Façade avant H 555	S144646	●	
17	Panneau latéral H555	S300025137JJ	●	
18	Traverse de renfort	S300025098	●	
20	Crochet panneau avant	S144710	●	
21	Tube de départ ballon	S300025426	●	
22	Tube de retour ballon	S300025429	●	





## © Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.



CHAPPÉE S. A  
157, Av Charles Floquet - 93158 Le Blanc-Mesnil Cedex  
Téléphone : + 33 (0)1 45 91 56 00  
[www.chappee.com](http://www.chappee.com)  
RCS Bobigny 602 041 675

PART OF BDR THERMEA



7631856-001-04